

# வெற்றிமனி

Vettimaniy  
ESTD 1950



Successful Publishing

பிரதம லட்சியர் கலாநிதி மு.க.ச.சிவகுமாரன். B.F.A



Orientalisch

Textilien &  
Schmuck34 ஆவது  
ஒண்டு  
நிறைவுதரமும்,  
மலிவும்,  
ஒரே  
இடத்தில்

Königswall 16 (Am Hbf) | Tel: 0231 162377

## ரஷாவில் விக்கிரமசிங்க என்ன செய்யப்போகிறார்?

லைங்கையில் குருந்து நூர்.பாரத் ●



தொடர்: 334

வாழ்க்குக்கள்றோம்

நோர்வேஜிய மொழியிறுது  
ஜோகான் சண்முகாத்தனம்!Stern Award  
துமிளன் செல்வகுமாரன்

பணந்திருவிழா

# S.K.SILKS GOLD PARAADISE

Dortmund நகர்...

சூடைகளின்  
ராஜமுத்திரை

அன்பான  
உபசரிப்பு திதுவே  
ராஜ முத்திரையின்  
சிறப்பு



என்றும்  
தரமும் மனவும்  
நிற்றாம்  
நாமுங்கள்  
மகழங்கள்!



Mr.P.Sritharan  
Proprietor | Adler Str 33-44137  
Dortmund

Tel: 0231 9501 647



# காலை காலை காலை காலைக்!! கண்டான்!!!



பேரப்பிள்ளைகள் வீடு வருகிறார்கள் என்றால்,  
தாத்தா அம்மம்மா பாடு கொண்டாட்டம்தான்.

அவர்கள் வளர்ந்தவர்கள் என்றால் அவர்களுக்கு  
விரும்பிய உணவு செய்வதில் காலை விழியும்.

குழந்தைகள் என்றால் ஆர்ப்பாட்டம் வேறு வித  
மாக இருக்கும். கைக்கு எட்டிய தூரம் எதுவும் இல்  
லாமல் இருக்கும்படி பார்த்துக்கொள்ள வேண்டும்.

தொலைபேசி றிமோட் முதல் உடையும் பொரு  
ட்கள் வரை முக்கியமாக ரீப்போ விழும்பு குத்தாமல்  
சுவரோடு ஒட்ட வைக்கவேண்டும். கண்டைதயும்  
வாய்க்குள் எடுத்து வைக்கும் வயது. எழும்பி பிடிப்ப  
தற்கு முன் முயல் மூன்றுகால் பாய்ச்சிலில் ஓடிவிடும்.

கதவு காற்றுக்கு பூட்டுப்படாமல் இருக்க ஒரு  
பாரமான யானைக் குட்டி கதவோடு எப்பவும்  
இருக்கும். பேரன் வந்தால் அந்த யானை அவன்  
வாய்க்குள் குளிக்கும், எப்படியும் பறிக்க முடியாது.

நிலத்தில் இருப்பதால் அது அசுத்தம் என்று  
கொடுப்பதில்லை. ஆனால் அவனோ  
சுத்தித்தி சுத்தித்தி தேடி எடுத்திடுவான்.

நேற்று வந்தான். வந்ததும் யானை  
யைப்பார்த்தான், யானை இல்லை.  
அம்மம்மா பெரும் புத்திசாலி என்ற  
நினைப்போடு கண்ணுக்கு எட்டாத  
இடத்தில் ஒளித்து விட்டா. குசினியும்,  
கோலும் ஒன்றான வீடு எமது.



மாதவு

22 ஆவது நூண்டு ஸிறையில் மகிழ்வுடன் உங்கள்  
**செல்வராஜா**

Selvaraja  
Gold  
House

22 வது ஆண்டு நூண்டு ஸிறையில் மகிழ்வுடன் உங்கள்  
மொராந்த நூண்டு சுந்தரகவனத் திருவித்துக் கிளார்வதுடன் இனைந்த நூண்டு  
நூண்டு சுந்தரகவனத் திருவித்துக் கிளார்வதுடன்.

புதம் புது மிசைன்களை அன்னி மாங்கிக்கொண்டு இருக்கும்.

**Selvaraja Gold House**



162 b Mitcham road | London | sw 17 9NJ

Tel: 0208 767 3795 | 078 25 005 269

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.

## வெற்றிமணி

தமிழ் எங்கள்  
உயிருக்கு மேல்

ஒகை : 334



ஆரம்பம்: 1950

ஸ்தாபகர்  
**அமரர் மு.க.சுப்பிரமணியம்**  
( முன்னாள் அதிபர்:  
குரும்பசிட்டி பொன். பரமானந்தர்  
வித்தியாலயம்)



பிரதம ஆசிரியர்  
'ஒவியக்கலைவேள்'  
கலாந்தி  
மு.க.சு.கிவகுமாரன்  
Chief Editor:  
Dr.M.K.S.Sivakumaran B.F.A

Tel: +49 01631992333

+49 01631992333

e-mail: vettimaniy@hotmail.com

“வெற்றிமணிமொழி”  
தோல்வியைக் கண்டு  
அஞ்சுபவர்களிடமிருந்து  
வெற்றி தானாகவே  
விளக்கிசெல்கிறது

**Vettimaniy Ltd**  
Company No: 8876276

# ரஜாவில் விக்கிரமசிங்க என்ன செய்யப்போகிறார்?

**கொ** மும்பில் தன்னுடைய தேர்தல் அலுவலகத்தை தீற்ந்து வைத்தீ ருக்கின்றார் ஜனாதிபதி ரணில் விக்கிரமசிங்க. இதன் மூலம் இரண்டு செய்திகள் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றது. ஒன்று, ஜனாதிபதித் தேர்தலுக்கு ரணில் தயாராகின்றார் என்பது. இரண்டாவது, தனியான ஒரு தேர்தல் அலுவலகத்தைத் தீற்ந்திருப்பதன் மூலம் ஜ.தே.க. சார்பில் ரணில் போட்டியிடப்போவதில்லை என்பதும் உணாத்தப்பட்டுள்ளது.

அதாவது கட்சி சார்பாக ஒரு சுயாதீக வேப்பாளராகவே அவர் களமிறங்கப்போகின்றார் என்பதும் இதன் மூலம் உணர்த்தப்பட்டுள்ளது.

ஜனாதிபதியின் இந்த நகர்வுகள் குறிப்பிட்ட காலப்பகுதியில் தேர்தல் நடைபெறும் என்பதை உறுதிப்படுத்துகிறதா என்று கேட்டால் எதிர்க்கட்சிகள் அதில் இப்போதும் சந்தேகத்தையே தெரிவிக்கின்றன. தேர்தல்கள் பின்போட்டப்படுவதற்கான வாய்ப்புக்கள் இல்லை என்று கொல் லி விட முடியாது என்பதுதான் எதிர்க்கட்சிகளின் கருத்தாக இருக்கின்றது.

அவர்கள் ஒவ்வாறு கூறுவதற்கு இரண்டு காரணங்கள் முன்வைக்கப்படுகின்றன.

முதலாவது, ஜ.தே.க. பொதுச் செயலாளர் பாலித் ரங்கே பண்டார் சில வாரங்களுக்கு முன்னர் வெளியிட்ட அறிவிப்பு. ஜனாதிபதித் தேர்தலும், பொதுத் தேர்தலும் இரண்டு வருடங்களுக்கு பின்போட்டப்பட வேண்டும் என்ற கருத்தை அவர் முன்வைத்தார். தற்போதைய பொருளாதார நெருக்கடி முடிவுக்கு வந்து சமூகமான ஒரு நிலை ஏற்பட்ட பின்னர் தேர்தல்களை நடத்துவதே நாட்டுக்கு நல்லது என்றவைக்கில் இதற்கு அவர் விளக்கமும் கொடுத்திருந்தார்.

ஜ.தே.க.வைப் பொறுத்தவரையில் பொதுச் செயலாளர் பதவி என்பது சக்தி மிக்கது. முக்கியமான - பொறுப்பான பதவியும் கூட. இவ்வாறான பதவி ஒன்றில் இருப்பவா் எழுந்தமானமாக - பொறுப்பற்ற வகையில் ஒரு கருத்தை வெளியிடுவார் என எதிர்பாக்க முடியாது. தேர்தல்களை ஒத்திவைப்பது தொடர்பில் அரசியல் கட்சிகள், பொது அமைப்புக்கள் மற்றும் பொது மக்களுடைய பிரதிபலிப்பு எவ்வாறானதாக இருக்கின்றது என்பதை



அதிபருடைய ஆலோசனை பெறப்படலாம் என்றும் கொழும்பு அரசியல் வட்டாரங்கள் சொல்கின்றன.

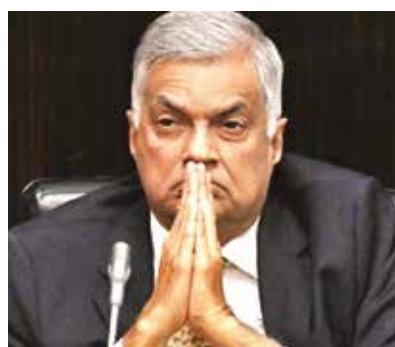
அரசியலமைப்பில் உள்ள இந்தத் தவறைப் பயன்படுத்தி ஜனாதிபதி ரணில் விக்கிரமசிங்க தனது பதவிக்காலத்தை கிண்ணாரு வருடத்துக்கு நீடிப்பதற்கு முயற்சிக்கலாம் என்ற கருத்து தற்போது அரசியல் களத்தைச் சூடாக்கியுள்ளது.

ஜனாதிபதி யின் பதவிக்காலத்தைக் குறைப்பது என்பது மக்களுடைய இறைமையைப் பாதிப்பதாக அமையாது என்பதால், அதனை சர்வஜன வாக்கைக்கூடுப்புக்கு உட்படுத்தி தேவையில்லை என்ற கருத்து ஒன்றும் முன்வைக்கப்படுகின்றது. ஆனால், ஜனாதிபதியின் பதவிக்காலத்தை நீடிப்பது மக்களின் இறைமையைப் பாதிப்பதாக அமையும் என்பதால்தான், அதற்கு சர்வஜன வாக்கைக்கூடுப்பு அவசியம் என்றும் தெரிவிக்கப்படுகின்றது.

இந்த அரசியலமைப்புச் சிக்கல் குறித்த வாதப் பிரதி வாதங்கள் அடுத்து வரும் வாரங்களிலும் தொடரும்.

தான் ஜனாதிபதித் தேர்தலில் போட்டியிடப்போவதாக இதுவரையில் உத்தியோகப்பூர்வமாக அறிவிக்காமல் மௌனம் காக்கும் ரணில் விக்கிரமசிங்கவின் என்னத்தில் எவ்வாறான உபாயம் இருக்கின்றது என்பது அவருக்கு மட்டும்தான் தெரியும். ஆனால், அவர் தன்கு இருக்கக்கூடிய அனைத்து கதவுகளையும்

18 மூல் பக்கம் பார்க்க... >>



**SANGEETHA JEWELLERS**

தரம்மிக்க தங்க நகைகளுக்கு  
நன்மதீப்பைப்பற்ற ஸ்தாபனம்

Tel: 020 8902 9246

FOLLOW US ON | INSTAGRAM | FACEBOOK  
#SANGEETHA JEWELLERS

190 EALING ROAD, ALPERTON,  
WEMBLEY, HA0 4QD-U.K

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.





# DORTMUND தமிழ் தெருவிழா *Straßenfest der Tamilen* 2024

06.09.2024

FR. 16:00 - 00:00

07.09.2024

SA. 11:00 - 00:00

08.09.2024

So. 12:00 - 19:00

3 நாட்கள்

வெள்ளி - சனி - ஞாயிறு

Dortmunder U - Park der Partnerstädte



Gemeinsam in  
**Vielfalt**  
Der Integrationsrat

Integrationspartner der  
Stadtteil-Schule  
Dortmund e.V.



SIVAN DIGITAL  
SOUND & MORE



**VMDO**  
Verband der Tamil-  
Indischen Organisationen  
in Deutschland



பெற்றிமணி



அதூம்



தமிழ் ராம்ப்  
TAMIL TIMES



IBC தங்க்



Lankasi



0151633 633 33 | 0157 370 50 110 | 176 246 371 75 | 0151 279 909 90

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.

# அழகுக்கும் அறிவிற்கும் உத்தரவாதம்: மனித முட்டைகள் விற்பனையில்



**அமரர் பொ.கனகசபாபதி**  
(12 வருடங்களுக்கு  
முன் கண்டாவில் இருந்து  
வெற்றிமணிக்கு  
எழுதிய கட்டுரை)

குன்று பெண் கணுடன் சம்பந் தப்பட்டாய் வந்துள்ளது. அத் தொழில் இன்னொரு வருக்காகப் பிள்ளை பெற்றுக் கொடுப்பதை 'Surrogate Mother' என்பார்கள் ஆஸ்கிலத்தில். தமிழ்லோ அத்துப்பாக்கிவழியை 'ஸ்ராள்' எனலாம். துப்பாக்கியவுடைனான்குறிப்பிடுவதற்குக் காரணம் உண்டு. இதற்கு ஊதிய மாகக் கிடைக்கும் தொகை வெறும் 15,000- 00 முதல் 20,000-00 டொலர் என்றே சமூக வியலாளர் கூறுகின்றனர். ஆனால், 6720 மணித்தியாலம் (280 x24) அடை காப்ப தற்காகப் பெறும் தொகை மனித் தியா லம் ஒன்றினுக்கு மூன்று டொலர் கூட வர மாட்டாது.

எனினும், கன்டாவிலே ஏற்கு குறைய 60 பெண் மணிகள் இது தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ளதாக அறிகிறேன். இதிலேயும் ஒரு அனுகூலம் உள்ளதாக அவர்கள் அபிப் பிராயப் படுகிறார்கள். வீட்டிலே இருந்து பிள்ளைகளையும் பராமரித்து இதையைப் பெற்கிறோம். எனவே இது ஒரு மேலதிக வருமானம் தானே என்பது அவர்களுடைய வாதம்.

பழைய இலக்கியப் பாடல் ஒன்று ஞாபகம் வருகிறதா? காகத்தின் கூட்டுறை குயில் தன் முட்டையை இட்டுச் சென்று விட, காகம் தன் முட்டை போலக் குயிலின் முட்டையைப் பிடிக்க அடைகாத்துப் பொரிப்பதை வாடகைத் தாய்மார் களான 'ஸ்ராள்' களினது நிலையும் காகம் போன்றதே. ஒரு வித்தியாசம். காகம் தான் அடைகாப்பது குயிலினது முட்டை என அறியமுடிய இயலாமையால் ஏமாற்றப்படுகிறது. சன்றாளோ தனது கருப்பையில் தான் சம்பந்து தனது முட்டை இல்லையையும்புது தெரிந்தும் இயலாமையாலோ அல்லது பெருந்தன்மையாலோ இன்னொருவரின் முட்டையையை அடைக்கின்றார்.

இப்போது அடுத்த கட்டத்துக்கு நிலைமை வந்துள்ளது. கூடுதல் இரவல் எடுத்த நிலையின்

அம்மணி! ஆனால், பிறக்கின்ற பிள்ளைகளுக்கு எனது அழகும், உனது மூன்றையும் இருந்தால் என்ன செய்வது" என்றாராம் பேனார்ட் ஷோ. பதில்சால்வதற்குப் பெண் மணி அங்கே நிற்பதற்கு அவருக்கென்ன யெய்தியிமா?

முட்டை விற்பதற்குரிய காரணத்தை தத்துவார்த்தமான விளக்கம் தந்து நியாயப் படுத்தப் பார்க்கின்றார் கீம்பாலி. 'வீணே சிதைந்து போகப் போகின்ற முட்டைதூணே! அது ஒருவருக்கு உதவட்டுமே" என்கிறார். இதில் நியாயம் இருப்பது பேலவே தெரி கிறது. ஒவ்வாரு மாதமும் பெண்ணின் கூலகம் உருவாக்கும் முட்டை கருக்கட்டப் படாவிட்டால் சிதைந்து அழிந்து விடுகிறது என்பது உண்மையே. வீணாகப் போகின்ற முட்டை இன்னொரு குடும்பத்திற்கு வாரிசை உருவாக்க உதவகிறது என்பது பாராட்டப் பட வேண்டியும் ஒன்றுதான். ஆனால் அது வியாபாரமாகும் பொழுதுதான் வாழ்வின் விழுமியங்கள் நொறுங்கிப் போவதைக் கணமுடிகிறது.

'மன் தின் பதை ஒரு மனிதன் தின் நட்டுமே என்றே தனது செயலை ஒரு விபகாரியம் நியாயப் படுத்துகிறார்.

முட்டையை விலைக்கு வாங்குப் போக்கள் உண்மையிலேயே அநுதா பத்துக் குரியவர்கள். அவர்களுக்கு முட்டை உருவாக்கும் திறன் கூயற்கையாகவே இருக்கவில்லை. வளம்படுத்தும் மருந்துகள் (Fertility Drugs) என்படும் முட்டை உற்பத்தியைத் தாண்டும் மருந்துகள் உற்பத்தியை விடுகிறது. எனவே, அவர்கள் வாரிசை நிலையிலே அநுகூலமாக முட்டையை விடுகிறது. எனவே, அவர்கள் வாரிசை ஒன்றினை உருவாக்கும் நோக்கிலே முட்டையை விலைக்கு வாங்கிறார்கள். இவ்வியாபாரத்திலே முட்டையை விற்றவர் வாங்கியவர் இருவரும் சில கருமங்களுக்குப் பொறுப்பேற்க வேண்டும். முட்டை சாதாரணமாக 28 நாட்களிலே கூலக்குதிலிருந்து உதிர்க்கப்பட்டு விடுகிறது. எனவே, முட்டை உதிர்க்கப்படுவதற்கு சில நாட்களுக்கு முன்னரேயே அதனை ஊசி உறிஞ்சி மூலம் வெளியே எடுத்து வளர்ப்புக் கரைசலில் வளர்க்க வேண்டும். பின்னர் முட்டையை வாங்கி யவருடன் சம்பந்தப் பட்ட ஆணினது விந்துவினால் கருக்கட்டவைக்கப்பட வேண்டும்.



**APIRAAMI**  
ENTERPRISE  
EXOTIC FOOD & MONEY TRANSFERS

## APIRAAMI ENTERPRISE

அபிராமி என்றபிறைஸ்

உலகின் சுலப பகுதிகளுக்கும்  
அதிர்நிதி பணமாற்றுச் சேவை

மாதக்கு முதல் வாரம்  
மலிவு விற்பனை

மளிகைப் பொருட்கள் பசுமையான  
மரக்கறிவகைகள் அதைக்கீற்கும் நாடுங்கள்



PFERDEMARTK 9 45127 ESSEN | Tel: 0201 23 69 25

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.

எமது ஸ்தாபனக்குத்  
தான் ஒரு வாருட  
கேவைக்கு காம் தந்த  
இன்றாளர்கள்





# SUMMER OFFER

ஸ்ரீலங்கா சென்றுவர  
குறைந்த விலையில் மகிழ்ச்சியாக

செல்ல...



நீங்கள் விரும்பிய  
நாட்களில் சூற்றுலா செல்ல  
ஏத்துக்கூட வசை  
செய்து தநுசீரோம்...

இன்றே ஊழையுங்கள்!

BOOK ON CALL

✉ info@lucky-fly.de    0234 2399032  
© www.lucky-fly.de    0179 14 84892



**“** ஸ்பெல்லாம் ஒரு வீட்டில் நான் கைந்து குழந்தைகள் இருந்தாலும், இந்த அளவிற்கு அல்லது இல்லாமல் நன்றாகத்தான் வளர்ந்தார்கள். ஆனால் இப்போதோ, பெற்றவர்கள் குழந்தைகளைப் பொத்திப் பொத்தி வளர்க்கிறார்கி ஸ்ரோாம், கண்ணுல வெச்சி காப்பாத்து ரோம்னு சொல்லிச் சொல்லியே அவர்கள் குழந்தைகளை வளர விடுவதேயில்லை” இப்படி நம் முந்தைய தலைமுறையினர் அடிக்கடி அலுக்குக்கொள்வதை கேட்டிருக்கி ஸ்ரோாம்.

முன் னைய தலைமுறையினைக் காட்டிலும், தற்போது குழந்தை வளர்ப்பில் அதிக கவனம் செலுத்தப்படவேண்டிய அவசியமும் தேவையும் தான் என்ன? சுமார் பதினைந்து வருடங்களுக்கு முன்பு வரையிலும் கூட சிறுவர்களின் வாழ்க்கை எப்படி இருந்தது? தினமும் பள்ளிக்குச் செல்வார்கள், ஆட்டம் பாட்டம் விளையாட்டு, வீடு திரும்பியதும் அவரவர் வசதிக்கு ஏற்றாற் போல உணவு! படிப்பு, உறக்கம். வார இருந்திகளிலும் விழுமுறை நாட்களிலும் காலை முதல் மாலை வரையிலும் அக்கம்பக்கத்து வீட்டுக் குழந்தைகளுடன் விளையாட்டு. கூட்டுக் குடும்ப அமைப்பு இருந்தவரையிலும் ஒரே வீட்டில் நிறைய குழந்தைகள், பெரியவர்கள் இருந்தமையால் ஒருவருக்கு ஒருவர் விட்டுக்கொடு த்தும், அன்பினைப் பொழிந்துகொண்டும் வாழ்ந்தனர். பல குழந்தைகள் ஒன்றுக்கூடி விளையாடும்போது ஏற்படும் நன்மைகள் ஏராளம். மற்ற குடும்பங்கள் பற்றிய அறிதல், விட்டுக்கொடுக்கும் பாங்கு, வெற்றி மற்றும் தோல்வி இரண்டையும் ஏற்றுக்கொள்ளுதல் போன்றவை சாதாரணமாக நிகழும். ஆனால் இன்றோ நம் குழந்தைகள் கூட்டாக ஒழியாட விளையாடும் விளையாட்டுக்களை முற்றிலும் இழந்து வருகின்றார்கள் என்பதே யதார்த்தம். தனிக்குழந்தை பெருக்கங்கள், அயலவர்களுடன் பேச்சுவார்த்தை குறைவு



பிரியா கிராமநாதன்  
(கிள்ளை)

# മാപ്പൽ പോൻകൾ നും കുമുന്നതുക്കലാ കൂട്ടകോൺട്രൈറ്റ്

போன்ற இன்னோராண்டு காரணாவக்கிளால் நம் குழந்தைகளின் பெருவாரியான நேரத் தினை தொலைக்காட்சிகள் சல்வீகரித்துக் கொண்டன என்பதைவிட மொத்தம் போன்கள் நம் குழந்தைகளை ஆற்காண்டுவிட்டன என்பதே கச்பான் உண்மை. உளவியல் ரீதியாகவும் வெற்றி தோல்விகளைச் சரிசமமாக கருதும் மன்றிலை அற்றவர்களாக தோல்விகளை சகித்துக்கொள்ள இயலாதவர்களாக மாறிவருகின்றனர்.

எனவே பூங்கா, மைதானம், அல்லது வீட்டின் மொட்டைமாடியிலாவது குழந்தைகள் ஓடியாடி விளையாடும் குழலை உருவாக்கித் தர வேண்டியது பெற்றோக்கள் பொறுப்பு. அது அவர்களின் உடல் ஆரோக்கியத்துக்கு மட்டுமின்றி, படிப்புச் சுமை தரும் அமுத்தங்களில் இருந்து மீட்டுமன ஆரோக்கியத்துக்கும் கைகொடுக்கும்.

அனைத்துப் பெற்றோர்களுக்கும் தங்கள்



பிள்ளைகள் மிகவும் வல்லவர்களாகவும், திறமைசாலைகளாகவும் உலகத்தோடு போட்டி போடுபவர்களாகவும் வளர வேண்டும் என்று எண்ணாம் இருப்பது நியாயமான ஒன்று தான். குறிப்பாக மனதாளில் வலிமையாக இருக்கும் படி குழந்தைகளை வளர்ப்பது இலேசப்பட்ட காரியமல்ல. மனதாளில் குழந்தைகளை வலிமையானவர்களாக மாற்றி விட்டாலே அவர்களது வாழ்க்கையை அவர்களால் திறம்ப வழி நடத்த முடியும். ஆனால் இன்றைய பெற்றோர்கள் பலரும் தங்கள் குழந்தைகளை அவ்வாறு வலிமையானவர்களாக மாறும் படி வளர்க்கின்றோமா?

நம் குழந்தைகள் திறமையானவர்களா கவும் வலிமையானவர்களாகவும் வளர வேண்டுமெனில் அவர்களது பிரச்சினை கடையும் சுவால் கடையும் அவர்கள் சொல்வதையும் கொஞ்சம் காது கொடுத்துக் கேட்க வேண்டும். அவர்கள் செய்யும் சிறு தவறுகளை மன்னிக்கக்

28 සිංහල ප්‍රතිච්ඡත

A wide banner for ASIEN SUPERMARKT. The top half features a large red 'TS' logo on the left and the text 'ASIEN SUPERMARKT' in large red letters. Below this, it says 'TTS Brothers GmbH & Co.KG \*Lebensmittel \* Seafood \* Textilien \*Schmuck'. A blue banner across the middle contains the text 'Germany நாட்டில் 34 ஆண்டுகளைக் கடந்த ஒரே நிறுவனம்'. To the right is a woman in a traditional Indian saree sitting on a bench. The bottom left shows various Asian grocery items like rice, curry powder, and vegetables. The bottom right has a yellow circle with the text 'நம்பிக்கை! நான்யும்!! கருராசி!!!'.

RHEINISCHE STR 52  
44137 DORTMUND  
Tel: 0231 819288

**Wolbecker 27  
48155 Munster  
Tel: 0251 13 65 194**

Helmholtz Str 11 |  
46045 | Oberhausen  
Telefon: 0208 20 28 29

உங்கள் வீட்டிற்கு தேவைக்கான அனைத்து மர்க்கை பிபாருடகள் மற்றும் நூட்டை அண்கலன்களுக்கும் நாட்டவேண்டிய ஒட்டு ஸ்தாபனம்.



# கடற்சென்

கடலில் ஒரு துளியாக  
கறைந்துவிடவே எண்ணின்  
கடல் ஆழமுத்துள்  
அமிழ்ந்து திரிவதை விரும்பின்

காலக்கடலினின்று  
கட்டற்றுப் பயணிக்கும்  
கண்ணியென  
அவன்,

யதார்த்த நிலத்திற்கும்  
ஆசையின் கலுக்கும்  
இடையில் நடக்கும்  
இப்போர் அவளுடையது

காலமா?  
கணமா?  
குணமா?

காதலில்  
கலையில்  
ஒரு கவிதையில்  
அபாயகரமான  
முடிவுகளை எடுக்க  
என்னதான் வேண்டும்.

அவளே கடலாக?  
அவளே காலமாக?



கவ்தா ஸ்டாக் (நோர்வே)

# முடிந்தால் என் கழுத்துக்கு குறி வையுங்கள் ஏற்கைகளுக்கு அல்ல!



மெளன்த்தை  
இன்னனமும் முடித்துக்கொள்ளாத  
ஒரு பறவையின்  
வழமையான பறத்தல்  
மீண்டும் ஆரம்பமாகிறது.  
கண்ணிக்கோடு காத்திருக்கும்  
வேட்டையான்களுக்கு  
தன் பறத்தலை  
அறிவித்துக்கொண்டு  
பறக்கத் தொடங்கும்  
அதன் சிறகுகளுக்குள்,  
இப்போது வீச்சி பற்றிய  
அச்சம் எதுவும் இருப்பதாகத்  
தெரியவில்லை.  
மாசுபடாத வளிமண்டலம்,



சாம் ராத்திபன்  
(ஞங்களாந்து)

வலிக்காத சிறகுகள்,  
வழியறியும் கண்கள்,  
பகை தாண்டும் வியூகம்,  
இந்த சூட்சமங்களோடு  
விரிகிறது சிறகுகள்.

முடிந்தால்  
என் கழுத்துக்கு குறி வையுங்கள்  
இறக்கைகளுக்கு அல்ல.  
மீஸ்ப்பெற முடியாத  
இறக்கைகளின்  
சொந்தக்காரன் என  
நம்பிக்கொண்டிருப்பது  
வேட்டையானின்  
சின்னப்பிள்ளைத் தனம் என  
சொன்னபடி பறக்கிறது  
அந்தப் பறவை.  
வேட்டையானிடம்  
போதிய அம்புகள் இருக்கின்றனவா  
என்பதுதான்  
இப்போதைக்கு  
என்னிடம் உள்ள கேள்வி.

# யேர்மனியில் பத்திரிகைத் துறையில் மிகவும் மதிப்புமிக்க Stern Award விருது

## துமிலனுக்கு பத்திரிகைத் துறையில் மிகவும் மதிப்புமிக்க விருதுகளில் ஒன்றான Stern Award (Henri-Nannen Award) (12.06.2024) யேர்மனியின் Hamburg நகரில் வழங்கப்பட்டது.

காவற்துறையினரால் சாதாரணமரணம் என விடப்பட்ட மரணத்தின் தடயங்களை புலனாய்வு செய்து ஆராய்ந்து, அது தற்செயலான மரணம் அல்ல, அது தொடர் கொலையாரியால் செய்யப்பட்ட கொலை என்றிருப்பது, காவற்துறையினரின் அசிரத் தையை வெளிப்படுத்தி எழுதிய கட்டுரைக்காகவே இவ்வருத்துக்கான இவ்விருது துமிலனுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளது.

அரிய விருது பெற்ற துமிலன் செல்வகுமாரன் அவர்களை வெற்றிமணி வாழ்த்தி மகிழ்கின்றது.



400 வருடங்கள்  
பழமைவாய்ந்த  
அராவி மத்தி  
சிவன் கோவில்

ஸ்ரீ விசாலாக்ஷி அம்மாள் சுமேது  
விஸ்வநாதப் பெருமானின்  
தேர்த் திருவிடா

11.07.2024

அராவி மத்தி ஸ்ரீ விசாலாக்ஷி  
அம்மாள் சுமேது விஸ்வநாதப்  
பெருமானின் தேர்த்திருவிடா  
அடி மாதம் 11.07.2024  
மிகச் சிறப்பாக நடை பெற உள்ளது.  
அடியார்கள் கலந்து சிறப்பித்து  
சிவனாருள் பெற்று ஏகவும்.



**தி** ணப் புலத்திலே உயர்ந்த பரணில் இருந்து கொண்டு அவனை இன்று காணவில்லை என்றாள் அந்தப் பெண். பக்கத்தில் இருந்த தோழி சிரித்தாள். நாங்கள் இந்தக் தினைப்புலக் காவலுக்கு வந்த நான் தொடங்கி அவனும் இந்த வழியால் தினமும் போகின்றான். நீயும் அவனை ஏக்கத்தோடு பார்க்கின்றாய். ஒரு நாளாவது நின்று எங்களுடன் ஒரு வார்த்தையாவது பேசியிருப்பானா அவன். தோழி மீண்டும் சிரித்தாள்.

அப்படியில்லை. பேச வேண்டும் என்ற எண்ணாம் இருக்கலாம். ஆனால் ஏதாவது பயமும் இருக்கலாம்.

என்ன பயம் பரணிலே இரண்டு பெண்கள் நாம். கீழே தினை வரம் பிலே கையில் வில்லுவுன் அவன். வேறு யாரும் இல்லையே. பேசலாம். நிறைய ஆனால் எங்களைக் கண்டுவடன் தலையை மறுபக்கும் திருப்பிக் கொண்டு சென்றுவிடுகின்றானே ஏன். இது தோழி.

ஒரு வேளை எங்களை சாதி குறைந்த வர்கள் என்று நினைத்திருப்பானோ

அதிர்ந்து திரும்பினாள் தோழி. நீ என்ன சொல்கிறாய் என்றாள்.

நான் சொல்வது தான் உண்மை. மலை வாழ குறவர்களாகிய எங்களுக்கும் காடுவாழ வேடுவர்களுக்கும் சாதியிலே உயர்வுதாங்கு இருந்தாலும் தோற்றுத்தில் வேறுபாடு இல்லை அலங்காரத்தில் அதிக வேறுபாடு இல்லை அதனால் எங்களையும் தாழ்ந்த வேட்டுவ குடும்பம் என்று கருதி அவன் விளகிப் போயிருக்கலாம்.

சாதிப் பிரச்சனை எவ்வளவு பொல்லாதது பார்த்தாயா இப்போது அந்தப் பெண் கண்களிலே கண்ணர்.

தோழி சொன்னாள் உச்சி வெய்யில் தனி ந்து பொழுது இருடும் வேளையில் அதோ அவன் தாமதமாக வருகின்றான். இன்று நாங்களே அவனுடன் பேச்கக் கொடுத்து நாங்கள் என்ன சாதி என்பதை அவனுக்குச் சொல்ல விடுவோம். நீ அழுதே.

அவன் அண்மையில் வந்ததும் பரணில் இருந்து இறங்கித் தோழியே முதலில் பேச்கக் கொடுத்தாள். காட்டிலே கொம்பு என்படும் வாத்தியக் கருவியை ஒழித்து விலங்குகளைப் பயந்து கலைந்தோடு செய்து கொடிய வாய்களை உடைய வேட்டை நாய்களை ஏவி அந்த மிருகங்களை வேட்டையாடும் இரக்கமற்ற வேட்டுவ குலத்துப் பெண்கள் அல்ல நாங்கள்.

மலைப்பற்றத்து வயல்களிலே தினையை விஷத்துப் பயர் செய்து அறுவடை செய்து உண்டு உயிர்வாழும் குறவர் இனத்துப் பெண்கள் நாம். பொழுது சாய்ந்தால் காட்டு

# சங்க நிலக்கியத்தில் சாதிப் பிரச்சனை!



கொடிச்சியேம் - வேட்டுவ மகளிரில்லேம் யாம் குறமகளிரேம் மலையிலிருக்கிற கொடிச்சிய ரேம் சேனோன் இழைத்த நடுங்கால் கழுதில் - தினை காவலன் கட்டிய நீண்டகாலையை கட்டுப் பரவன் கால மஞ்சனை



மயில்கள் கூட்டம் கூட்டமாக வந்து எங்கள் பரண்களை தங்கள் வீடாக்கிக் கொண்டு தம் துணைகளுடன் இன்புறும். ஜந்து அறிவுச் சீவராசிகளான அவை எங்களைச் சாதி குறைந்தவர்களாக எண்ணிப் புரணைப் புறக் கணிப்புதில்லை. ஆனால் எல்லா அறிவும் நிரம்பப் பெற்ற மனிதர்கள் தான் தவறாக நடந்து கொள்கின்றார்கள் என்றாள் அவன்.

அங்கே மெதுவாக வந்த அந்தப் பெண் தோழிக்குச் சொன்னாள். நாங்கள் எது சொன்னாலும் அவும் நம்ப மாட்டாரட். அவரை இன்று இப்படியே தனது சொந்த ஊருக்குப் போகாமல் எங்கள் மலைக் கிராமத்துக்கு வரச் சொல்லு. வளைந்த மூங்கில் குழாயில் அடைக்கப்பட்ட பழைய கள்ளை அங்கே வாங்கிக் குடித்துவிட்டு வேங்கை மரங்களின் கீழ் அமைந்த மற்றந்தில் நாங்கள் ஆடும் குரவைக் கூத்துயை பார்த்துவிட்டு சொந்த ஊருக்குப் போகச் சொல்.

அப்போதாவது நாங்கள் என்ன சாதி

என்பதைத் தெரிந்து கொண்டு எங்களுடன் பேசுகின்றாரா என்று பார்த்துபோம் என்றாள் அந்தப் பெண்.

சங்கச் சமூகம் சாதி வரம் புகளுக்கு அப்பாற்பட்டு வாழ்ந்த இனம் என்ற கோட்டபாட்டைச் சர்று அசைத்துப் பார்க்கும் இந்தப் பாடலைக் கபிலன் என்ற புலவன் நற்றி ணையிலே 276 வது பாட்டாகப் பாடி வைத் திருக்கின்றான்.

கோரு துவையா கோள்வாய் நாயொரு காரு தேர்ந்து நசைகீய வயமான் வேட்டு வயவர் மகளிர் என்றி ஆயின் குவர் மகளிரியும் குன்று கெழு கொழுச்சிசீயம் சேனோன் கிழமுத்த நெருங்கால் கழுதில் கான மஞ்சனை கட்சி சேக்கும் கல் ஓகந்து எம் ஊரீ செல்லாது சேந்தனை செய்யும் குறவையையும் கண்டு மகிழ்ந்து பின் நாள் நின் ஊரை அடைவாயாக.

(நவநிரும்பா தமிழர் தகவல்)



கோடு துவையாக் கோள் வாய் நாயொரு காடு தேர் நசை இய வயமான் வேட்டு வயவர் மகளிர் என்றி ஆயின் - தலைவனே! கொம் பையூதி கெளாவிக் கொல்லும் நாயோரு காட்டின் கண்ணே ஆராய்கின்ற விருப்பமுற்ற வளிய மானை வேட்டையாற் கொள்ளும் வேட்டுவ வீரரின் மகளிர் என எம்மைக் கூறுவீராயின் குறவர் மகளிரேம் குன்றுகைமு

## மாங்கல இசைக்குழு

உங்கள் மினைத்து மாங்கள் வைபவங்களையும் நாதஸ்வர தாங்கள் கானமகழுசில் நசைத்து தாங்கள் மேதை அளவையும் குராக்கு அவர்களின் புதல்வன் நாதஸ்வர இன்னக்கைச் செல்வன்

N.K.Raguraman

Dresdener  
Str.6 50126  
Bergheim  
Germany

Tel: 0049 157 89 15 95 71



0049 2271 670236 | 0049 160 91146240

**K.K.L.**  
Textilien Schmuck Haushaltsware

தரமான மட்டுக்கேலைகள் என்றும் புதிய வரவுகள் உங்கள் வரவை என்றும் வரவேற்கும்.

இமிருசன் நகைகளும் எம்மிடம் நாராளமாக கீடைக்கும்.

<https://m.facebook.com/kkl.textillenschmuck>

N.K. Raguraman

Rheinische str.56 44137 Dormund | Tel: 0231 96 98 6610

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.



# கவிஞராயகர் கந்தவனம் அவர்களின் நினைவேந்துல் விழா!

**க**நடிய மண்ணிலே தன் வாழ்வில் ஏற்பட்ட ஏற்ற இறக்கங்களைப் பொருட்படுத்தாது தமிழினத்து ஆடவரும் பெண்டிரும் சிறார்களும் மசிழ் வோடு வாழப் பாடுபட்ட ஒரு மனிதர் கவிஞராயகர் வி.கந்தவனம் அவர்கள். தனது எழுத்தாலும் பேச்சாலும் சமயப் பணியாலும் கண்டியத் தமிழுலகை மட்டுமல்ல பிற புலம்பெயர் தமிழ்த் தேசங்களையும் செழுமைப்படுத்தி மறைந்த அந்த மாமனிதனுக்கு 2.6.2024 ஞாயிற்றுக் கிழமை மாலை ஸ்காபுரோவில் குரும்பசிட்டி நலன்புரி சபை ஒரு நினைவேந்தல் நிகழ்வினையும் தாய்வீடு பத்திரிகையில் தொடர்ச்சியாக கவிஞர் எழுதிவந்த இலக்கிய உறவுகள் என்ற நால் வெளியீட்டினையும் ஒழுங்கு செய்து தனது நன்றியை அறிவித்துக் கொண்டது அவரின் துணைவி தவமணி குரும்பசிட்டியைச் சேர்ந்தவர் என்பதற்காக மட்டுமல்ல.

குரும்பசிட்டி நலன்புரி சபை நெல் ஜூக்கு இறைத்தந்தீர் வாய்கால் வழி யோடிப் புலவுக்குப் பொசிந்து விடாமல் மிகவும் கவனமாக நல்ல பல சேவைகளை ஆற்றக்கூடிய தொண்டர்களைத் தன்னகத்தே கொண்ட இயக்கம். அது நல்லவர்கள் என்று கைகாட்டியவர்கள் யாரும் தாழ்ந்து போனது கீட்டையாது.. அத்தகைய நடுநிலை வாய்ந்த அந்தச் சபை ஏகமனதாக எழுந்து நின்று கவிஞர் படத்துக்கு மலர்தாவி அங்கலி செலுத்தியது என்றால் கவிஞரின் பெருமை எவ்வளவு செறிவானது என்று புரிந்து கொள்ள முடியும்.



கடவுள் வாழ்த்தும் தமிழ் மொழி பெயர்த்த கண்டிய தேசிய கீதம் என்ற சம்பிரதாயங்களை சாக்கவி தீலீபனை வைத்து முடித்துக் கொண்டு கணேஸ்வரி குகளே சன் அவர்களின் வரவேற்பு உறைக்கு வழி விட்டது நிகழ்ச்சி நிரல். அடுத்து குரும்பசிட்டி நலன்புரி சபையின் தற்போதைய தலைவரான ஐயாத்துறை ணஜகத்தீஸ்வரன் அவர்கள் தமது தலைமை உறர்யை ஆற்றினார். அதனைத் தொடர்ந்து நுணைவிலூர் சமூக செயற்பாட்டாளர் வி.எஸ்.

துறைராசா முன்னைநாள் குரும்பசிட்டி நலன்புரி சபைத் தலைவர் செ.அசோகமுர்த்தி சுகவீனம் காரணமாக சமூகம் எரிக்க முடியவில்லை என்ற காரணத்தால் முன்நாள் தலைவரான க.சிவதாசன் கனடா உதயன் பத்திரிகை பிரதம ஆசிரியர் ஆர்.என்.லோகேந்திரவிங்கம் கம் முன்னைநாள் கனடா தமிழ் எழுத்தாளர் இணையத் தலைவர் வீணை மைந்தன் சி.சன்முகரா எழுத்தாளர் இரா.சம்பந்தன் ஆசிரியோர் இரங்கல் உறரகளை ஆற்றினர்.

இலக்கிய உறவுகள் நால் வெளியீட்டு நிகழ்வில் ரொரான்றோ பல்கலைக்கழகப்



பேராசிரியர் அ.சந்திரகாந்தன் பிரபல எழுத்தாளர் குரு.அரவிந்தன் குரும்பசிட்டி நலன்புரி சபை நிர்வாக உறுப்பினர் வாணி சிவராஜன் பொன்னையா விவேகானந்தன் ஆசிரியர் சிறப்புரை ஆற்றி வீரதாமி தாய்வீடு பிரதம ஆசிரியர் பி.ஜே.ஷ்லீப்குமார் அவர்கள் கவிஞராயகரின் இலக்கிய உறவுகள் என்ற நாலை வெளியீட்டு வைத்து உறரயாற்றினார். பிரபல எழுத்தாளர் எஸ். ஜகத்சீன் அவர்கள் முதல்பிரதியைப் பெற்றுக்கொள்ள அதனைத் தொடர்ந்து சபையோர் நீண்ட வரிசையில் நின்று நாலைப் பெற்றுக் கொண்டனர்.

விழாவிலே கவிஞரின் பிள்ளைகளான கந்த வாரணனும் வாணியும் துணைவியார் தவமணியும் மற்றும் குடும்ப உறவினர்களும் குரும்பசிட்டி நலன்புரி சபை உறுப்பினர்களே இணைந்து வருகை தந் தோர் அனைவரையும் அனைவரையும் வரவேற்று அமரைவத்து உபசரித்த பாங்கானது பிறருக்கு அன்பும் மரியாதையும் காட்டுவதில் அப்பாவக்கு நாங்கள் குறைந்தவர்கள் அல்ல என்று சொல்வதைப் போல இருந்தது.

மாறுபட்ட கொள்கைகள் வேறுபட்ட தளங்கள் என்று பிரிந்து நின்று கனடா வில் எழுத்துப்பணி பொதுப்பணி செய்துவரும் பலரை குரும்பசிட்டி நலன்புரி சங்கமும் கவிஞராயகர் குடும்பமும் இருக்கரைகளைக் கொண்டு அன்றைய தீண்ம் தங்களின் நடுவே நடியாகக் கிணைந்து நடக்கக் கூடியது இந்த விழாவும்; இலக்கிய உறவுகள் என்ற தூல் வெளியீடும் கவிஞராயகர் கந்தவனம் அவர்களின் இலக்கிய வாழ்வக்கு மற்றுமொரு சான்றாக என்றும் நிலைத்திருக்கும்.

மன்னா உலகத்து மன்னுதல் குறித்தோர் தம்புகழ் நிறுவித் தாம் மாயந்தனரே!



வெள்ளிக்கிழமைகளில்  
Jeden Freitag

தமிழ் மொழி (Tamillsche Sprachunterricht)

வெள்ளிக்கிழமை 16:00-17:45

சிறார்களுக்கும், தீணையோர்களுக்கும், எளியெய்யான முன்றாயின் தமிழ் கற்றிக்கப்படும்.  
Für Kinder und Jugendliche! Auch speziell jugendliche, die sich mit der tamilische Sprache nicht auskennen

Free



வெள்ளிக்கிழமை 18:00-19:00

அனுயைம் வாய்ந்த ஆசிரியர்களால் கற்றிக்கப்படுகிறது. சிறுவர்களின் குஞ்சு பெற்றீர்கள் வரை தீணைந்து கொள்ளலாம்  
Für Kinder und Jungendliche und Erwachsene!



யேர்மன் மொழி (Deutsch für Anfänger / Innen)

ICH LERNE  
DEUTSCH

6€  
Pro  
Stunde

வெள்ளிக்கிழமை 17.45 -19.15  
யேர்மன் மொழியின் பேசுவும் எழுதுவும் கற்றிக்கப்படும்  
யேர்மன் குழுயிரினம் பெறுவதற்கு யென் உள்ளதாக அமையும்



## நவீர்க்க முடியாதா? மாதவிடாய் நிற்கும் காலத்தின் எடை அறிக்ரிப்பு?

“உங்களுடைய சுயாதான்டு போகுது. அதைக் குறைக்க வேண்டும்” என்றேன். “உங்களுக்குத் தெரியும்தானே டொக்டர். எனக்கு இந்த பிரியட்டினின்டாப் போலைதான் உடம்பு போட்டுதூ” என்றார். அது ஏற்க ணவே எனக்குத் தெரிந்ததுதான். குடும்பமருத்துவர்களுக்கு இத்தகைய விடயங்களைச் சொல்லித் தெரிய வேண்டியதில்லை. அது தெரிந்திருந்தும் அவரது எடையைக் குறைப்பது அவசியம் என்பதை உணர்ந்ததாலேயே எடை குறைப்பு பற்றிப் பிரஸ்தாபித்தேன்.

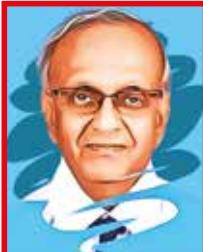
அவர் சொன்னதிலும் உண் மை உள்ளதுதான். ஆனால் மாற்ற முடியாதது அல்ல.

பெரும்பாலன பெண்களுக்கு மாதவிடாய் நிற்கும் காலங்களிலும் அதைக் கொட்டார்து மாதவிடாய் மற்றாக நின்ற பின்னரும் எடை அதிகரிக்கவே செய்கிறது. இடை அழியாக இருந்தவர்கள் சள்ளை தொங்கும் குண்டுப் பீப்பாய்களாக மாறுவார்கள். இடுப்பில் மட்டுமின்றி வயிறும் பெரிதாகும். அன்ன நடை நடந்த பெண்கள் ஆயாச நடையில் அரங்கி அரங்கி நடப்பார்கள்.

### இது உங்களுக்கும் வரவேண்டுமா?

மாதவிடாய் பொதுவாக 50ஞ் கு சற்றுப் பூன் பின்னராக நின்று போகிறது. 50 முதல் 59 வயதுவரையான பெண்களில் 30 சதவீதிமானவர்களின் எடை அதிகரிக்கிறது. சாதாரணமான அதிகரிப்பு உள்ளவர்களாக (Over Wight) மட்டுமின்றி அதீத எடை (Obesity) உள்ளவர்களாகவும் அவ்வயதுப் பெண்கள் மாறுவது அவதானிக்கப்பட்டு உள்ளது. அவ் வாறாயின் மாதவிடாய் நின்ற பெண்களில் எடை அதிகரிக்கிறது. அதேபோல ஈல்ரோஜன் அளவுகளில் வீழ்ச்சி ஏற்படுகிறது. இந்த மாற்றமானது உடலின் தீயக்கத்தின் வேகத்தைக் குறைத்து சோாம் பலைக் கொண்டு வருவதுடன் அதிகமாக உண்ணவும் வைக்கிறது என எலிகளில் செய்யப்பட்ட ஆய்வு ஒன்று கூறுகிறது. இது பெண்களுக்கும் ஏற்புடையதாக இருக்கலாம். அதேபோல ஈல்ரோஜன் அளவு குறையும்போது உடலின் வளர்ச்சிதை மாற்ற விகிதம்; (metabolic rate) தாழ்ச்சியறுகிறதாம். மாதவிடாய் நின்ற பெண்களின் சில பிரச்சனைகளுக்காக ஈல்ரோஜன் மாத திரைகளை மருந்தாகக் கொடுக்கும்போது அவர்களது உடலின் வளர்ச்சிதை மாற்ற விகிதம் அதிகரிப்பது அவதானிக்கப்பட்டுள்ளது.

அத்துடன் அத்தகைய ஹோர்மோன் மாற்றம் ஏற்படும்போது உடலானது மாப்பு



டாக்டர் எம்.கே.மருகானந்தன்  
MBBS (Cey),DFM (Col),FCGP (Col)  
குறும்பவைத்தியர்

பொருளையும் குளுக்கோசையும் பயன்படுத்தும் ஆஸ்ரல் குறைகிறது. இதனால் அவை உடலில் கொழுப்பாக சேமிக்கப்பட்டு உடை அதிகரிக்கிறது என்கிறார்கள். மாத விடாய் நிற்கும் கால எடை அதிகரிப்பிற்கு ஹோர்மோன் மாற்றங்கள் ஒரு காரணமாகச் சொல்லப்பட்டபோதும் அது தவிர்ந்த வேறுபல காரணங்களும் இருக்கின்றன. வயதாகும் போது உடல் உழைப்புச் செயற்பாட்டிலும் வாழ்க்கை முறையிலும் ஏற்படும் மாற்றங்கள் முக்கியமானவை.

உதாரணமாக வயசாகும் போது தசைகளின் தினிவு குறைகிறது. அதே நேரம் அதிலுள்ள கொழுப்பின் அளவு அதிகரிக்கிறது. தசைத் தினிவு குறையும் போது அவற்றால் முன்னரைப் போக கலோரிச் சத்தை பயன்படுத்த முடிவதில்லை. ஆனால் இதைவிரிக்க முடியாத விடயங்கள் அல்ல. உட்கொள்ளும் உணவைச் சுற்றுக் குறைத்து உடற் செயற்பாட்டை அதிகரிப்பதன் மூலம் எடை ஏறுவதை நிச்சயமாக குறைத்துக் கொள்ள முடியும்.

வேறு வார்த்தைகளில் சொல்லவதானால் இள வயதில் உட்டகாண்டது போன்ற அளவுகளில் உணவுகளைத் தொடர்ந்து உட்கொண்டபடி உடலுக்கு போதியளவு வேலையைக் கொடுக்கவிட்டால் எடை அதிகரிக்கவே செய்யும்.

பரம்பரை அம்சங்களும் அந்தேரா எடை அதிகரிப்பிற்கு காரணமாகலாம். உதாரணமாக உங்கள் அம்மா அல்லது அப்பா தொந்தியும் சள்ளையுமான கொண்ட பருத்து உடல்வாகு உள்ளவரானால் நீங்களும்

அவ்வாறு ஆஸ்வதற்கான சாத்தியம் அதிகமே. மன உழைச்சல்களும் காரணமாகலாம். அந்த வயதில் பிள்ளைகள் உங்களை விட்டுப் பிரிய நேரலாம், கணவன் மரண மடையலாம், மனமுறிவு ஏற்படலாம். இத்தகைய சம்பவங்களால் மன உழைச்சல்கள் ஏற்படலாம். அதன் காரணமாக ஒருவர் தனது உணவு முறையில் அக்கறை செலுத்தாது விடுவார்கள். மனம் தளர்ந்து சுறுசுறுப்பாக இயங்காது சோர்ந்து கிடக்கவும் செய்வர். இவற்றால் எடை அதிகரிக்கும். 60 சகவிசிதமானவர்கள் தாங்கள் முதுமையில் போதுமான உடற்பயிற்சி செய்வதில்லை என அறிக்கைகள் கூறுகின்றன. தொடர்ந்து வயது அதிகரிக்கும்போது உடல் இயக்கத் தில் குறைபாடும் அதிகரிக்கிறது. இதைத் தவிர்த்து உள்ள பூர்வமாக உடற் பயிற்சிகளில் ஈடுபடுவது அவசியமாகும்.

### எடை அதிகரிய்தால் ஏற்படும் பாதிப்புகள் எவ்வ

உடல் எடையானது தேவைக்கு அதிகமாக அதிகரிக்கும் போது உடலில் பல்வேறு சிக்கல்களும் நோய்களும் ஏற்படுவதைத் தவிர்க்க முடியாது. பிரஸர் அதிகரிக்கும், நீரிழிவு நோய் வருவதற்கான சாத்தியம் அதிகமாகும். மாற்றங்களும் நோய்களும் ஏற்படுவது அதிகமாகும். அதைபோல மூட்டு வருத் தங்களுக்கான சாத்தியம் அதிகரிக்கும். குண்டான பலர் மழங்கால் மூட்டில் தேய்வ வீக்கம் என அவதிப்படுவதை நீங்களே அவதானித்திருப்பிரகர்.

எடை அதிகரிப்பானது கொழுப்பு அதிகரிப்பதோடு தொடர்புடையதுதானே. இந்த கொழுப்பானது வயிற்றறைப் பகுதியில் அதிகமாகவே சேரும். அதனால் வயிறுபானைபோலாகும். வயிற்றறைச் சுற்றுள்ளானது 35 அங்குலத்திற்கு அதிகமானால் அது மேலேகூறியது போன்ற பலவித ஆசித்துக்களை ஏற்படுத்தும் என்பது தெரிந்ததே. எனவே அதைத் தவிர்க்க வேண்டும்.

18 மீற பக்கம் பார்க்க... ➤

## Nandy's Catering & Partyservice

உங்கள் இல்லைத்தில் எந்த கவபவங்களாக இருந்தாலும் குறைாத சுவையுடன், சுடச் சுடப் பர்மாறுக்கிறோம். ஜெல்கை, ஜிர்தை, ஐரோப்பிய உணவுகளையும் தயார்த்து வழங்குகிறோம்.

**பரிமாறுதல் ஒரு கலை அது எமது நீறுவனத்தின் கைவந்தகலை!**

உணவு விழியோகம் பரிமாறல் மற்றும் நீழல்படம், வீடியோ அதுமட்டுமேன்றி எமது தீற்மையான ஊழியர்கள் உங்கள் விழாவை திட்டமிட்டுதல், திருமணமேடை, மண்டபம் மற்றும் மண்டபச் சோடனைகள் மற்றும் நடைமுறைப்படுத்துதல் போன்றவைகளுக்கு உதவ ஆயத்தமாக உள்ளோம்.

தொடர்புகளுக்கு: 0173-7424955  
0211-7691974

[www.Nandys.de](http://www.Nandys.de) | email: [info@nandys.de](mailto:info@nandys.de)

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நீலைபெறச் செய்யும்.

Düsseldorf

ஒரே குடையன்  
கீழ் ஸ்கள் சீலை

நீண்டகாலம் மக்கள் மனதில் நம்பிக்கை ஒளி பரப்பும் தங்க நகையகம்

# Jaffna Bazar Jewellery



தங்க நகைகள்  
என்றால் தங்கள்  
மனதில் நிலைத்து  
இருப்பவர்கள்  
நாங்கள் என்றும்  
நாடுகள்

2024ம் ஆண்டின்  
புதிய வரவு!  
புத்தம் புது தீழிய  
டிசைன்களில்  
தங்க நகைகள்



பொன்னுருக்கு,  
காதுநுத்து  
வைபவங்களுக்கு  
எம்மை  
இழையுங்கள்

Branch:  
Jaffna basar.  
Taunus Str 31,  
60329 Frankfurt Main

திருத்த  
வேலைகள்  
குறுகிய  
காலத்துள்  
செய்து  
தரப்படும்.

உங்கள் கீலத்திற்கு தேவையான மர்கைக்கப் பொருட்கள்  
என்றும் போல் மல்வ விலையில் கிடைக்கும்

இலையங்களுக்கு  
தேவையான  
பூஜை  
பொருட்கள்  
எந்தெல்லாக  
உண்டு



Jaffna Bazar, Kaiser Straße 49 ,  
69329 Frankfurt Main

பக்கலையான மரக்கற வகைகள்  
கடல் உணவு வகைகள்  
மின்னத்தும் எந்தெல்லாக  
மல்வாக்கக்கடக்கும்

**Jaffna**  
*Bazar*

Tel: 069 25 62 6353 \ 0049 69 25626353  
0049 179 4792961 \ 0049 151 71520425

கலாசுர்

## துவ்யா சுடைகள் (இலங்கை)

கு பேராசிரியர் பத்மபூஷன் சந்திர  
சேகர் ஜயாவின் 85 ஆவது பிறந்து தினம்  
அன்று அழற்பிக்கப்பட்ட உலக இலங்கை  
பற்றநூட்டியக் கலைஞர்கள் சாங்கத்தின் நான்  
காவது நிறைவ விழா பிரம்ம கமலம் 2024,  
22.05.2024 அன்று இணைய வழியினு  
டாக நடைபெற்று.

இச் சங்கத்தின் வருடாந்த ஆண்டு நிறைவானது கலைத்துறையில் மிகச் சிறந்த சேவையாற்றிய மகா குருமாரை வணங்கி கௌரவிக்கும் நிகழ்வாக அமைந்து வருகி ரது. அந்த வகையில் முதலாம் வருடம் புத்மபூஷன் குரு சந்திரசேகர் அவர்களுக்கும், இரண்டாம் வருடம் புத்மஹி குரு அடையார் லக்ஷ்மனன் அவர்களுக்கும், மூன்றாம் வருடம் புத்மபூஷன் குரு தன ஞ்சயன், சாந்தா தனஞ்சயன் அவர்களுக்கும் கௌரவித்து விழா நடாத்தினோம். இந்த வருடம் நான்காம் ஆண்டு சிறப்பு நிகழ்வாக அண்மையில் இந்திய உயர் விருது பெற்ற புத்மவிழுஷன் குரு புத்மா சுப்பிரமணியம் அவர்களுக்காக அமைந்திருந்து.

பூரண பதுமத்தின் பெரும் பையர் பொழிய, மொழிந்திட இயலா ஆடல் இறைவியைத் தரிசிக்கும் நற்பேறு இன் ரையத்தைபுறையினருக்குநல்கிடும்வகையில் அமையப்படுற்ற பிரம்ம கமலம் 2024 நிகழ்வில் "புத்தமலிபூஷண்" முனைவர் புத்தமாச்சுரமணியம் அம்மா அவர்களைக் கண்டு, அவர்களின் மந்திரச் சொற் களைக் கேட்டு வாழ்ந்திப் பணிந்து களி கொண்டோம்.

இந்த நிகழ்வு இரு பிரிவுகளாக வகுக்கப் பட்டிருந்தது. ஒன்று புத்மா சுப்பிரமணியம் அம்மாவின் இலங்கை விஜயங்கள் பற்றி யதாகவும், இரண்டாவது அவர்டம் பயின்ற இலங்கை மாணவிகளின் கருத்துப் பகிர்வா கவும் அமைந்திருந்தது.

இலாங்கையில் கொழும்பு கம்பன் கழகத் தின் அமைப்பில் வருகை தரும் போது ”கம்பன் புகழ்” உயர் விருதளித்து மகி ழிந்த அசில் இலாங்கை கம்பன் கழக அமைப்பாளர் ”கம்பவாரிதி” ஜயராஜ் அவர்கள் தலைமை தாங்கி உரையாற் றினார். அதில் ராமாயணத்திற்கு பலர் விளக்கவரை வழங்கி இருந்தாலும் நாட்டிய உரை எழுதிய பெருமை பத்மா அம்மாவையே சாரும் என்று வாழ்த்திப் பணிந்தார்.

இலங்கையில் பத்மா சுப்பிரமணியம் கலந்து சிறப்பித்த மற்றுமொரு முக்கிய நிகழ்வாக நாட்டியமயில் போட்டி நிகழ்வினைக் குறிப்பிடலாம். ஒருமுறை யாழ்ப்பாணத்திலும், ஒரு முறை கொழும்பிலும் இந்நிகழ்வு விற்கான அவர்வருகை இருந்தது.



# ‘குடும்பம் போற்று’

அங்கமயம் அகில இலங்கை ரீதியில் உள்ள நடன ஆசிரியர்களுக்கு கொழும்பில் பயிற்சிப் பட்டறை நடாத்தி தனது நேரடிப் பார்வையில் சிறந்த நடனக் கலைஞரைத் தெரிவு செய்து ”அகில உலக புத்மா சப்பிரமணியம் ” விருது வழங்கி கௌரவித்துறர். இவ்விருதினை பெற்றுக்கொள்ளும் பெரும்பேரினை இறையருளால் அம்மாவின் கரம் தொட்டு பெற்றுக்கொண்ட நெகிழிவினை இன்னும் எண்ணி வியக்கிறேன்

யாழ் ப்பாணத்தில் இவ் விருதினைப் பெற்று முனைவர் பட்டத்தினை பத்மா அம்மா வழிகாட்டிலில் நிறைவேற்றிய யாழ் பல்கலைக்கழக மேனாள் நடனத் துறைத் தலைவர் முனைவர் அருட்செல்லி கிருபைராஜா அவர்களும், டென்மார்க் கீதாலயா இயக்குனர் திருமதி கிரிஷ்ணப்ரியா சத்தியமூர்த்தி கோபி நேசன் அவர்களும் புத்மா சுப்பிரமணியம் அவர்களின் கற்பித் தல் பற்றி அறியத் தந்தார்கள். இலங்கைக் கலைஞர்களான சிங்கப்பூர் அப்சராஸ் கலையக் கலை இயக்குனர் திரு அராவிந் குமாரசுவாமி, படைப்பாக்க இயக்குனர் திரு மோகனப்ரியன் தவராஜா ஆகியோர் புத்மா

ரியர் திருமதி மகநி கண்ணன் ஆகியோர் புத்மா அம் மாவுடன் இருப்பதைத் தம் பிறவிப் பயன் என்று கூறிக் கண்ணீர் மல்கி உரையாடினர்.

நிகழ்வின் நிறைவில் இருபது நிமிட உரையினை வழங்கி அனைத்துக் கலைஞர்களுக்கும் வாழ்த்துக்களையும் ஆசிக்களையும் தெரிவித்தார் புத்மா சுப்ரமணியம். அத்தோடு அடுத்த ஆண்டு நிகழ்வு சென்னையிலும், இலங்கையிலுமாக நேரடியாக அமைக்க வேண்டும். இலங்கை இந்திய கலைஞர்கள் அனைவரும் ஒன்று தீரண்டு கொண்டாட வேண்டும் என்றும் தெரிவித்தார்.

சாங்கத்தின் செயலாளர் நிறைஞ்சனா சுரேஷ் அவர்கள் லண்டனில் இருந்து இணைந்து கொண்டு, இந்த நிகழ்வினை சிறப்பிக்க வருகை தந்த கலைஞர்களுக்கும், புதினேறு நாடுகளுக்கும் மேற்பட்ட இடங்களில் இருந்து இணைந்திருந்த சாங்கத்தின் அங்கத்துவ கலைஞர்களுக்கும், நிகழ்விற்கான அனுசரணை வழங்கிய கதாயைம் டென் மார்க் நடனப்பள்ளிக் குழு, ஊடக அனுசரணை வழங்கியோர்க்கும் நன்றி களைத் தெரிவித்தார்.

தொடக்கவரை ஆற்றிய பேராசிரியர் முனைவர் மொன்குரு அவர்கள் "டடலால் வெளியில் ஓவியம் வரப்பவர்" என்று பத்மா சுப்பிரமணியத்தை பற்றிய கவிதை படித்து, அவருடனான தன் உறவை சொல்லி வழாத்தியதோடு, குருவை அதிஉயர்ந்த இத்தில் போற்றும் பண்பாடு மிகக் கிடந்த சங்கத்தை பத்மா சுப்பிரமணியம் அவர்களின் ஆடல், இசை நுட்பம், ஆய்வு, நாட்டிய சாஸ்திர கர்ணங்களில் அவரது பங்களிப்பு என பல கோணங்களில் கலந்துரையாட ப்பட்ட ப்ரம்மகமலம் 2024 நிகழ்வு கெளரவு நிகழ்வாக மட்டும் இல்லாமல் அறிவு சார்ந்த அனுபவ நிகழ்வாகவும் அமைந்தது.



# ஸ்ரீ சாந்தநாயகி சுமேரி சுந்திரமெள்ளவர் ஆலயம்

ରତ୍ନାଟ୍: 06.07.2024

தேர்: 14.07.2024

**Klefer Str 24, 44225 Dortmund**

**Tel: 0231 72515165**

# நோர்வேஜிய மொழிலிருந்து பெற்றார் ஊடகவியலாளரும் எழுத்தாளருமான ஜோகான் சன்முகரத்தினாம்!

'வாசகர்களை ஸ்ரக்கின்ற செழுமையான ஊடகமொழி கைவரப்பெற்றவர் ஜோகான். நடக்கச் சுவை, அறிவிவார்ந்த பார்வை, மற்றும் நேர்த்தியான ஊடகமொழி மூலம் வியத்துக் கூற்றுவேடன் வாசகர்களை ஸ்ரக்கின்றார். அவர் தனது எழுத்துகளிற் கையாளும் பேசுபொருக்களின் பரப்புப் பெரியது, ஆனால் எப்போதும் காலப் பொருத்தமுடையவை. இந்த வெற்றியாளர் நோர்வேஜிய பத்திரிகைப் பரப்பினை விரிவுபடுத்தத் துணையிற்கின்றார். அந்தப் பரப்பினை நடக்கச் சுவை, அறிவு, புதிய நுண்ணாறிதல், திடமான ஊடக மொழி ஆகியவற்றால் நிரப்புகிறார்' என வர்ணித்துள்ளது (01.05.24) விருதுத் தெரிவிற் பணியாற்றிய நடவுர் குழு.

ஊடகவியலாளரும் எழுத்தாளருமான ஜோகான் சன்முகரத்தினாம் அவர்களுக்கு நோர்வேயின் முதன்மைச் செய்தி நிறுவனமான NTB இன் (Norsk Telegrambyrå /The Norwegian News

Agency) 2023ஆம் ஆண்டுக்கான 'மொழி விருது' வழங்கப்பட்டுள்ளது. 2007ஆம் ஆண்டிலிருந்து NTB இந்த மொழி விருதினை ஒவ்வொராண்டும் வழங்கி வருகின்றது. நோர்வேஜிய மொழி யைத் தாய்மொழியாகக் கொண்டிராத ஒருவர் முதன்முறையாக இவ்விருதிற்குத் தெரிவாகியுள்ளமை தனித்துவமான அம்சமாகுகின்றது. நோர்வேயின் பர்கன் (Bergen) நகரில் இடம்பெற்ற நோர்திக் ஊடக நாட்கள் – The Nordic Media Days' நிகழ்வின் போது மே 2ஆம் திங்கதி விருது வழங்கப்பட்டுள்ளது.

'வாசகர்களை ஸ்ரக்கின்ற செழுமையான ஊடகமொழி கைவரப்பெற்றவர் ஜோகான்' என வர்ணித்துள்ளது விருதுத் தெரிவிற் பணியாற்றிய நடவுர் குழு.

நோர்வேஜிய ஊடக-இலக்கியப் பரப்பில் ஜோகானுக்குக் கிடைத்திருக்கும் இரண்டாவது விருது இதுவாகும். கடந்த 2022இல் இவருடைய இரண்டாவது புத்தகத்திற்கு (Bruddet) நோர்வேயின் புத்தக வணிகக் கூட்டமைப்பின் (Norwegian Book store assosiation) விருது வழங்கப்பட்டமை குறிப்பிடத்தக்கது. 2007ஆம் ஆண்டிலிருந்து ஒவ்வொராண்டும் நோர்வேயின் ஊடக எழுத்தாளர்களில் ஒருவரைத் தனியான நடவுர் குழு மூலம் தேர்வு செய்து மொழியிலிருந்து வேலை வழங்கி வருகின்றது. குறித்த ஆண்டு முழுவதும் சிறந்த எழுத்துவடிவ செய்திமொழியில் ஆளுமையை வெளிப்படுத்தும் ஊடகத் துறை ஆளுமைக்கான விருது இதுவாகும்.

ஜோகான் 1985இல் தனது வெது வயதில் பெற்றோர் மற்றும் இவரிலும் 4 வயது முதல்வரான சகோதரருடன் நோர்வேக்குப் புலம்பெயர்ந்தவர். இவரது தந்தை ஈழத்

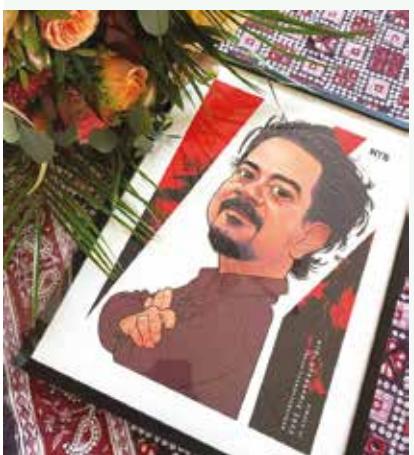


வரை நோர்வேயின் 'கிளஸ்சக்கம்பன்' (Klassekampen/Class Struggle) நாளிதழில் ஊடகவியலாளராப் பணியாற்றி வருகின்றார். 2011 – 2017 காலப்பகுதியில் அவ்விதுமின் ஈரவதேசச் செய்திகள், கட்டுரைகளுக்கான பிரிவின் பொறுப்பாசிரியராகவும் பணியாற்றியவர்.

நாளாந்தம் பத்திரிகைக் கட்டுரைகளைக் கு அப்பால் நோர்வேஜிய மொழியில் இதுவரை மூன்று நூல்களையும் எழுதியுள்ளார். 'Vi puster fortsatt' (நூம் இன்னும் சுவாசிக்கின்றோம்), 'Bruddet – Byen som ville ha brexit' (உடைவெளியேற்றத்தை விரும்பிய நகரம்), 'Hjertet i to: Seks måneder med Karpe' (இதும் இரண்டாக: கார்பேடுடன் ஆழு மாதங்கள்) ஆகியன் அவர் எழுதிய நூல்களாகும். இவருடைய நூல்கள் இனவாதம், அடையாளம், இணைவாக்கம், அந்நியப்படுத்தல் ஆகிய பேசுபொருட்களை உள்ளடக்கிய கலையாடல்கள். மூன்று நூல்களும் நோர்வேஜிய ஊடக, இலக்கிய, வாசகர் மட்டங்களிற் பரவலாக அறியப்பட்டவை.



ஸுபங் சுவராஜா (நோர்வே)



தமிழர். அவர் நம்மத்தியில் வாழும் சிற்றனையாளரும் விமர்சகருமான பேராசிரியர் ந.சண்முகரத்தினம் ஆவர். தாயார் ஜப்பான் நாட்டைச் சேர்ந்தவர் (Mikuko Kitayama). ஜோகான் ஈழத்தில் பிறந்து தனது மூன்று வயதுவரை அங்கு வாழ்ந்து – பின்னர் தனது தாயாரின் தாயகமான ஜப்பானில் ஆழு வயது வரை வாழ்ந்தவர். 1985இல் குடும்பத்துடன் நோர்வேக்குப் புலம்பெயர்ந்தவர்.

ஜோகான் ஒஸ்லோ பல்கலைக்கழகத் தில் சமூகப் புரியியல் துறையில் பயின்ற வர். 2003ஆம் ஆண்டிலிருந்து தற்போது

## 'வெற்றி நிலா முற்றம்'

### வெற்றிமணி 30 ஆம் ஆண்டு நிறைவு விழா

எதிர்வரும் ஆடி மாதம் 06.07.2024 இல் பருத்தித்துறை நகரில் இடம் பெற உள்ளது.

**இடம்: ராஜாராணி மண்டபம்**  
(Raja Rani Centre 4th Cross Street Point Pedro)  
நேரம்: மாலை 3.00 மணி முதல் 6.30 மணி வரை.



மேற்படி விழா  
ஊடகவியலாளர்  
பாரதி நூசநாயகம்  
அவர்களின் தலைமையில்  
இடம் பெற உள்ளது.

வரவேற்புரை: வெற்றிமணி ஆசிரியர்  
**மு.க.சு.சிவருமாரன்**

சிறப்புரைகள்:  
ஞ.க. முருகானந்தன்  
எழுத்தாளர் திருமதி கோகிலா  
மகேந்திரன்

வலன்ரீணா இளங்கோவன்  
முன்னாள் யாழ் வெற்றிமணி  
ஆசிரியர்

கவிஞர் வ. வடிவுமகையன்.  
கவிஞர் த. ஜவகரன்

நிகழ்ச்சிகள்:

வெற்றிமணி பத்திரிகை இதழ் பற்றிய  
கருத்துரைகள்.

“வெற்றிமணியும் யேர்மணியும்  
30 வருட அனுபவப்பகிறவு”

திரு. மு. க. சு. சிவகுமாரன் வெற்றிமணி  
பிரதம ஆசிரியர் யேர்மணி

வைகல் நால் அறிமகம்  
(வெற்றிமணி வெளியீடு-28)

கரும்பாங்கள்.

“எழுதாத கவிதைக்கு முதல் பரிசு “  
பிருத்தித்துறையில் படமாக்கப்பட்டது”  
“தம்பட்டம்”  
(யேர்மணியில் படமாக்கப்பட்டது)

பிரதம விருந்தினர்களாக  
பேராசிரியர்  
அ.சண்முகதாஸ், முனையர்  
மனோன்மணி சண்முகதாஸ்  
ஆகியோர் கலந்து  
சிறப்பிக்க உள்ளனர்.

நல்நியுக்கரை: யோ. சாந்தி

(விழா ஏற்பாட்டாளர், வெற்றிமணி சர்வதேச பறப்பு செயற்பாட்டாளர்)

அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.

# ஊகங்களால் தப்பிக்கக் காரணம் தேடிக் கோண்டு உண்ணயிடம் பலியாகிக் கோண்டிருக்கிறோம்

தூ செபாக்கான்  
எம்மைத் தூதுக்கிறது

வெளியே மழை கொட்டிக் கொண்டிருந்தது. வாசலில் காரை நிறுத்தி, காருக்குள்ளிருந்து, இன்று உனக்கு ஒரு அலுவலும் இல்லைத் தானே வா வெளியே போய் வரலாம் எனத்தகவல் அனுப்பினாள்.

மழை கொட்டுகிறது இதற்குள் எங்கே வெளியே. உள்ளே வா என பதில் அனுப்பி னேன். மழைக்குள் வெளியே போகாத ஆன் தானே நீ. நடிக்காமல் வா என்றாள்.

அடைமழையில் தாரில்லா சாலையில் காரை நிறுத்திப் பேசிக்கொண்டிருப்பது கூக்கும் பலமுறை பேசியிருக் கிறோம்.

இரண்டு சுப்பிகள் மூடிய சுடுதண்ணிப் போத்திலுக்குள் கோப்பியுடன் போய் காரில் ஏறினேன். மோட்டாரை இயக்கினாள். கொப்பியைப் பார்த்து இது எதற்கு. கோப்பி குடுக்கத்தான் போகிறோம் என்றாள். முறை த்தேன்.

காரை, இயற்கைப் பூங்காவும் செயற்கைக் காடும் அமைந்த இடத்தில் நிறுத்தினாள். அங்கே இருக்கும் காப்பிக் கடைக்கு நிலத் துக்குச் சீமெந்து இருக்காது சுவர்கள் இருக்காது நான்கு பக்கமும் மரத்துஞ் நாடி மேலே மூடியிருப்பார்கள்.

முன்னே ஒரு நீர் நிலையும் சூழக் காடும் இருக்கும். சூடான காப்பியைப் பருகிக் கொண்டே, நீர்நிலைக்குள் விழும் மழைத் துளிகளை ரசித்துக் கொண்டு மெல்லிய குளிர் உடலை வருட அமர்ந்திருப்பது சொர்க்கம். அமர்ந்தோம் காப்பி வந்தது.

எனக்கென விலை கூடிய ஆசைகள் எதுவுமில்லை, ஊரோய்ந்த நேரத்தில் நிலாக்கால இரவில் நடக்க வேண்டும், ஜன்னல் கரையில் அமர்ந்து மழை ரசிக்க வேண்டும், ஏதாவது ஒரு குள்க்கரையில் அமர்ந்து கொண்டு நீருக்குள் மழை விழும் அழகைப் பார்த்துக்கொண்டே இருக்க வேண்டும்.

ஆனாலும் காலம் அவைகளை என் வாழ்வில் விலைமதிப்பானவையாக்கி விட்டது. தாத்தா இறந்த பின் இரவில் நடக்க வாய்க்கவில்லை. இங்கு வந்த பின் எதுவுமே.....

வாழ்வின் விலைமதிக்க முடியா விடயமே அது தான் மாலினி. விரும்பினவைகளை



ரசித்து வாழுத்தெரியாதவர்களுடன் காலங் கழிக்காதிருப்பதை என்றவள் பின்வந்த ஒரு பிறந்தநாளில், மாலை உன் குடும்பத் துடன் கொண்டாடிக் கொள் இப்போது என்னுடன் வா என கட்டாயப்படுத்தி அழைத்துப் போய் அமர்த்திய இடம் இது.

பின் பல மழைகளை இக்கோப்பிக்கடையில் இருந்து மனிக்கணக்காக ரசித்திருக்கிறோம் வழிமையை விட நீண்ட நேரம் சிரிக்கக் கிரிக்கப் பேசினாள். முகத்தில் நிறையச் சோர்விருந்தது. இயல்பிலேயே இரத்தச் சோகை கொண்டவள் அரைவருத்துக்கு ஒரு முறை உடலில் இரும்புச் சத்து ஏற்றிக் கொள்பவள்.



மாமினி மாலா  
(யேம்மனி)

பீரியட்டஸ் நாளில், மற்றுப் பெண்களை விட அதிக சோர்வும் உதடு வெடிப்பும் முக வெளிரலும் அவளிடம் அதிகமாக இருக்கும் ஆதலால் இன்றும் அந்த நாட்களில் ஒரு நாளாக இருக்கலாம் என என் ணிக் கொண்டேன்.

நிறைய நேரம் கடைத்து வழுமையை விட ஏராளமாய் சிரிப்புக் கடைகள் சொல்லி. பலமுறை எனக்கும் அவளுக்கும் வந்த சண்டைகளும் பின் ஆளுக்காள் தன் விலை விளக்கம் கொடுத்து ஒன்றுமே இல்லாத துக்க புரிதல்வற்றுச் சண்டையிட்ட முட்டாள்தனங்கள் எல்லாம் சொல்லிச் சிரித்த பின் சொன்னாள்.

இப்போது சொல்லப் போவதைக் கேட்டு அதிராதே. அழாதே. என எனக்கு மனது அதிரந்தது. பீடைக அவளது வழக்கமல்ல.

என் கர்ப்பப்பை வெளியே எடுக்க வேண்டும் என்றாள் இறுகிய குரவில். மாதாமாதம் அதிக இரத்தப் போக்காக இருக்கிறது என சில மாதங்களின் முன் சொல்லியிருந்தாள். அதனாலை என நான் கேட்பதற்கு முன்பே, முன்றாம் பழநிலையையும் கடந்து விட்டேன் போன வருடத் தைய உடற்பிரசோதனையின் போது எதுவு மேயில்லை. பதினொரு மாதங்களில் வேகவளர்ச்சி கொண்டு பக்க உறுப்புகளிலும் பரவியிருக்கிறது.

இம்மாதம், இருமுறை வந்தது. இருமுறையும் பைப் தீற்று விட்டமாதிரி இரத்தம் ஓட்ட தொடர்ச்சியது.

முதலில் போனமாதங்கள் எண்ணியது போல மாதவில்கு நிற்கும் காலம் வருகிறது சிலருக்கு அப் போதும் அதிக இரத்தப் போக்கிருக்கும் என்பார்கள் அதனால் தான் என நினைத்தேன். ஆனால் கணவன் வலுப்புக்ட்டாயமாக வைத்தியசாலையில் ஒப்படைத்தபின் தான் கண்டு பிழித்திருக்கிறார்கள். அப்போ போன வாரம் நீ சுகமீன விடுப்பொடுத்து இரும்புச்சத்து ஏற்றிக் கொள்வதற்காக இல்லையா.

இல்லை வைத்தியர்களின் சந்தேகம் உற்ஜிதமாகட்டும் என உனக்குச் சொல் லைம் இருந்தேன். நேற்றுக் கூப்பிட்டு விளங்கவைத்தார்கள். தீங்கட்கிழமை அட்மிட் ஆகிறேன் செவ்வாய் அறுவை செய்வார்கள்.

பின் பேச இருவருக்கும் எதுவுமிருக்க வில்லை. குணமாக்குதல் பற்றி உறுதியாக ஒன்றும் சொல்லலில்லை. முயற்சிப்போம் என்று தான் சொல்லியிருக்கிறார்கள்.

அழக்கவாடு என்றாலும் அழகை வந்தது கோபம் வந்தது.

முட்டாள் அதிக இரத்தப் போக்கான போதில் வாம் எத் தனை தடவை சொன்னேன் வைத்தியரிடம் போகும் படி. அப்போது போயிருந்தால் ஆரம்பக் கட்டமாகக் கூட இருந்திருக்கலாம்

ஊகங்களால் நாமே ஒவ்வொன்றுக்கும் காரணம் தேஷ் கொள்கிறோம். அதன் மூலம் அச்சைப்படவும், அவைகள் களில் இருந்து அன்றாட்களில் போகும் போதுமான நேரம் ஒவ்வொன்றும் வேறாகவே இருந்து தன்னிட்டு விடுகிறது என்றாள் குள்தை வெறித்தபாடி.

நாமெல்லோருமே அனேகமாக அவள் போலத்தான். ஊகங்களால் தப்பிக்கக் காரணம் தேஷ் கொண்டு உண்மையிடம் பலியாகிக் கொண்டிருக்கிறோம்.

பி.கு. எனக்காகவல்ல உங்களுக்காக. பெண்களுக்காகக்குத் தான் எழுதியிடுவேன். பச்சையா பெண்களை எழுதுவா என விமர்சனம் வைப்போர், உங்களுக்கு விரும்பின நிறம் பூசி வாசியுங்கள் கோபப்படமாட்டேன்.

## ASJ Asia Shop & Jewelry

யசுவையான மருக்கறவகைகள், கடல் உணவு மற்றும் சுகையலுக்கு நேரவையான மளிகைப் பொருடங்கள் அனைத்துக்கும் நாடுங்கள்.

**பணம் அன்றைய தீக்தீயில் அதி கூடிய பெறுமதீயில் லைசைக்கக்கு அனுப்ப நாடுங்கள்.**

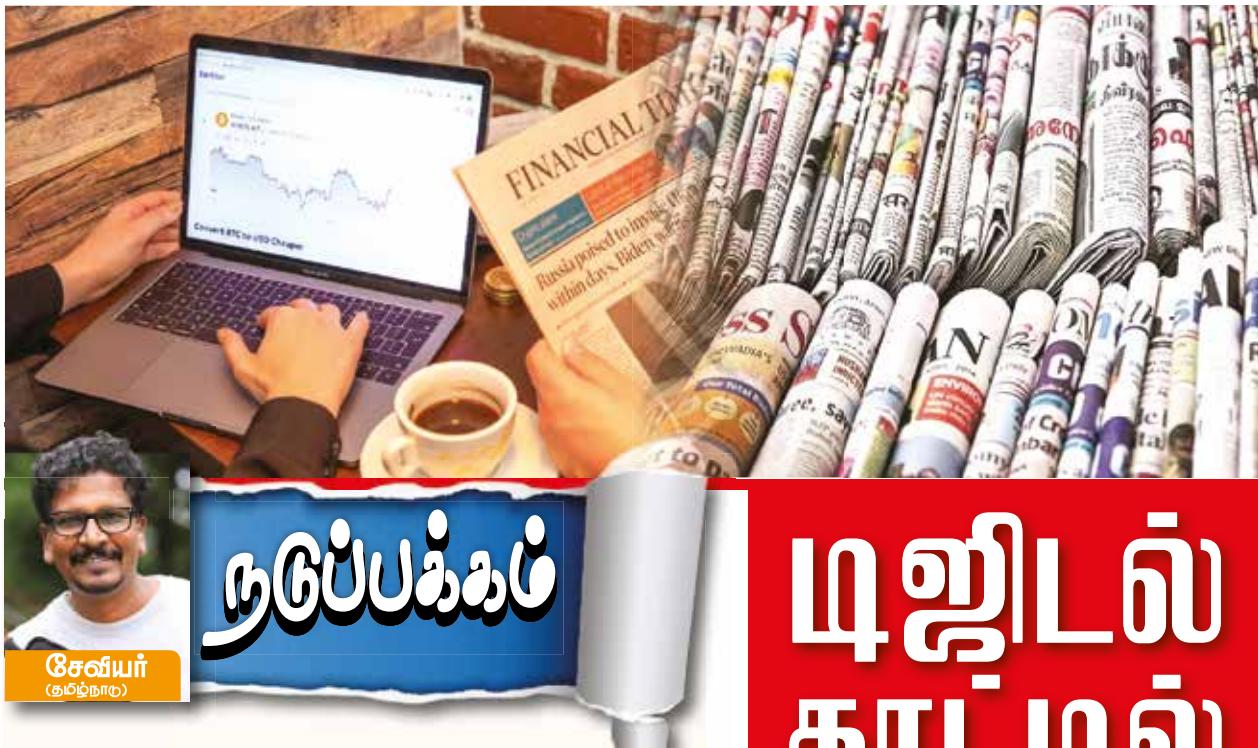
தூரமான | புதிய | டிசைன் களில் | தூங்க நல்கருக்கும் என்றும் நாடுங்கள்

Offnungszeiten | Montag bis Samstag  
9.30 bis 21.00

Grevener Str. 222  
48159 Münster  
Tel : 0251 32709030  
0160 5643105



விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.



## நடுப்புக்கும்

சேர்யர்  
(தமிழ்நாடு)

அச்சு ஊடகங்கள் ஒரு காலத் தில் உலகையே கோலோச் சிக் கொண்டிருந்தன. ஒரு ஓட்டுமொத்தக் கருத்துரவாக் கத்தை உலகளாவ சட்டென உருவாக்கக் கூடிய வலிமை படைத்ததாக அச்சு ஊடகங்கள் ஆதிக்கம் செலுத்திக் கொண்டிருந்தன. சில பத்தாண்டுகளுக்கு முன்பு வரை நாம் பெட்டிக் கடைகளிலும், சலுான் கடைகளிலும் காத்து நின்று பேப்பர் படித்த நினைவுகள் இன்றும் பசுமையாகத் தானே இருக்கின்றன ! அப்போதெல் லாம் தெருவுக்கு ஒரு 'வாசக சாலை' உருவாக்குவது பெரிய கனவாய் இருந்தது.

சில செய்தித் தாள்கள், சில வார இதழ்கள், சில மாத இதழ்கள் என அவை எப்போதும் வாசகர்கள் மொய்க்கும் தோட்டங்களாய் இருந்தன. ஊருக்கு ஒரு நூலாகம் என்பது ஒரு கிலட்சியமாய் இருந்தது. அவை வாசிப்பையும் நேரிப்பையும் வலுவாக்கின.

இன்றைக்கு காலம் மாறி விட்டது ! உலக அளவில் ஜாம் பவான் களாய் இருந்தது டைம்ஸ், தி டியார்க்டைம்ஸ், தார்டியன், வாலிங்டன் போஸ்ட், வால்ஸ்ட்ரீட்

# டிஜிடல் காட்டில் அரசு உடைகந்தார்கள்

ஜென்ரல், தடெலிகிராஃப், தி சிட்னி மானிங் ஹெரால்ட், த இந்து போன்றவையெல்லாம் இன்னும் மனதுக்குள் இனம் புரியாத ஒரு பிரிமிப்பை உருவாக்குகின்றன. தமிழிலும் சுதேசிமித்திரன் காலம் தொடங்கி, தமிழ் முரசு, தீந்ததந்தி, வெற்றிமணி என இன்றைய நாளிதழ்கள் வரை பயணம் மிக மிக நீளமானது.

ஆனால், டிஜிடலின் வருகைக்குப் பின் அச்சு ஊடகங்களின் ஆதிக்கம் மெல்ல மெல்ல விடை பெறத் தொடங்கி விட்டது. செய்திகளைத் தெரிந்து கொள்ள அச்சுப் பத்திரிகை வெளியாகும் நேரம் வரை காத்திருக்க வேண்டிய அவசியம் இல்லை. டிஜிடல் ஊடகங்கள் உடனுக்குடன் செய்திகளை, பிபாஸ்ட் புட் போல பரிமாறிக் கொண்டே

இருக்கின்றன. இதனால் மறு நாள் காலையில் வெளிவரும் செய்தித் தாள்கள் பிரிட்ஃஜிலி ருந்து பரிமாறப்படும் பழைய சாத்தைப் போலத் தான் நமக்குத் தோன்றுகின்றன. நாம் அறியாத செய்திகள் எதுவும் இருப்பதில்லை. நாம் வாசி க்காத தகவல் கள் எதுவும் இருப்பதில்லை!

காலையில் காபி குடித்தபடி, பேப்பர் படிக்கின்ற நினைவுகள் பழைய தலைமுறைக்கு வரப்பிரசாதம். ஆனால் இன்றைக்கு போர்வைக்குள்ளேயே மின் னலடிக்கின்ற டிஜிடல் வெளிச்சத்தில் செய்திகள் விளம்ப்படுகின்றன. அதனால் காலையில் வருகின்ற செய்தித் தாள்கள் கூட பல வேளைகளில் வொங்காயம் மடித்துக் கட்டத் தான் பயன்படுத்தப்படுகின்றன.

அச்சு ஊடகங்கள் தங்களுடைய இருப்பை இப்போது முழுமையாக டிஜிடல் வீதிகளுக்கு இடம்பெயரச் செய்து விட்டன. செய்தித் தாள்களை டிஜிடல் சந்தா முறைகளுக்கு மாற்றி விட்டன. முன் பெல்லாம் கோடிக்கணக்கில் அச்சான பத்திரிகைகள், இப்போது இலட்சக் கணக்கிலோ, ஆயிரக்கணக்கிலோ, நூற்றுக்கணக்கிலோ தான் அச்சாகின்றன. ஆனால் அதே பத்திரிகைகளை உலகைங்கு முன்ன் கோடிக்கணக்கான வாசகர்கள் டிஜிடல் முறையில் வாசித்து மகிழ்கின்றனர்.

அச்சு ஊடகங்கள் கொண்டு சேர்க்க முடியாத தெருக்களி லும், நாடுகளிலும் இன்றைக்கு அதன் டிஜிடல் பதிவுகள் சென்று சேர்கின்றன. காலையில் வீடுகளில் பேப்பர் ஏற்றிந்து செல்கின்ற சிறுவர்களின் வாழ்க்கை இப்போது வேறு இடங்களுக்கு மாறிவிட்டது. அப்துல் கலாம் போன்ற மாபெரும் தலைவர்

➤ 17 மூலம் பக்கம் பார்க்க...



**Thushi -Deko**

Thushiyanthan Thiruselvam

Tel:02305 - 85945 - 0176 608 108 13

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.

**நங்கல இசை**

உரங்கவர் மாங்கவாஞ்சமான கையாண்கவர் அனைத்திற்கும் நாடுஞ்கவர்.

ஐரோப்பிய தரீல் சக்கரவர்த்த தரீல் யெனானச் சுட்ரோன்

கே. பி. செல்வநாயகம்

Selvanayagan. Thavil: 0049020225357539  
Selvanayagan. Thavil: Kan.0049017620983199  
Selvanayagan. Thavil: 004901786664426



## டிஜிடல் காட்டில் அச்சு ஊடகங்கள்

கைத்தட்டல் போன்றவை தருகின்ற போதையை அச்சு ஊடகங்கள் தருவ தில்லை. ஆண்டுக்கு நாலு எழுத்தாளர்களை அச்சு உலகம் உருவாக்கிக் கொண்டிருக்கின்றன. அவர்கள் கட்டமைப்பதே செய்தினும் நிலமை இருந்தது. ஆனால் இன்று அந்த நிலை இல்லை. அச்சு ஊடகம் சொல்கின்ற ஒரு பிழையான செய்தியையும் அக்கு வேறு ஆணி வேறாய்ப் பிரித்துப் போட்டு விமர்சிக்க இன்றைக்கு சர்வதேச அளவில் வலிமையான டிஜிடல் மீடியாக்கள் களத்தில் இருக்கின்றன.

ஒரு காலத்தில் எழுத்தாளர்களுக்கு ஒரு காலத்தில் இருந்த அச்சு நாளிதழ் வினியோகம் இன்றைக்கு வெகுவாகக் குறைந்து விட்டது. ஒரு முக்கியக் காரணம், பல மடங்கு அதிகரித்திருக்கும் அச்சுப் பதிப்பின் செலவுகளும், பல மடங்கு குறைந்திருக்கின்ற அச்சு இதைக் குறக்கான வருமானமும் தான். ஒரு காலத்தில் விளம்பரங்கள் என்றாலே அச்சு ஊடகங்கள் என்றிருந்த நிலை இன்றைக்கு சுத்தமாக இல்லை. விளம்பரங்களில் வந்து கொண்டிருந்த மிகப்பெரிய வருமானம் இன்றைக்கு டிஜிடல் மார்க்கட்டிங் பகுதிக்கு இடம்பெயர்ந்திருக்கிறது.

இன்றைய உலகம், மிகப்பெரிய தொழில்நுட்பப் புரட்சியின் மையத் தில் தான் சூழன்று கொண்டிருக்கிறது. வசீகரமான வருகைகள் வாசகார்களையும், பார்வையாளர்களையும் ஆக்கிரமித்துக் கொண்டிருக்கின்றன. ஏ.ஜ, மெவின் லேர்னிங், டேட்டா சயின்ஸ் போன்றவற்றைக் கொண்டு டிஜிடல் மீடியா உருவாக்குகின்ற செய்திப் பதிவுகள் வசீகரிக்குமளவுக்கு செய்தித் தாள்களின் பாரம்பரிய முறை வசீகரிப்பதில்லை. புற்றீசல் போலக் சுற்றிச் சூழன்று கொண்டிருக்கும் தகவல் பரிமாற்றத்தின் சூழலில் அச்சுப் பத்திரிகைக்காக்க காத்திருக்க வேண்டிய சூழவும் இன்றைக்கு இல்லவே இல்லை.

அச்சு ஊடகங்களுக்கு ஒரு காலத்தில் இருந்த நம்பகத் தன்மையும் இன்றைக்கு இல்லை. ஒருகாலத்தில் அவர்கள் கட்டமைப்பதே செய்தினும் நிலமை இருந்தது. ஆனால் இன்று அந்த நிலை இல்லை. அச்சு ஊடகம் சொல்கின்ற ஒரு பிழையான செய்தியையும் அக்கு வேறு ஆணி வேறாய்ப் பிரித்துப் போட்டு விமர்சிக்க இன்றைக்கு சர்வதேச அளவில் வலிமையான டிஜிடல் மீடியாக்கள் களத்தில் இருக்கின்றன.

ஒரு காலத்தில் எழுத்தாளர்களுக்குக் கீளர்க்கியைக் கொடுத்துக் கொண்டிருந்த அளவுக்கு இன்றைக்கு அச்சு ஊடகங்கள் வசீகரிப்பதில்லை. அவர்கள் தங்களுடைய சீந்தனைகளை டிஜிடல் ஊடகங்களில் பதிவிடுகின்றன. அவர்களுக்கு உடனுக்குடன் கிடைக்கின்ற லைக், கலமண்ட,



உலகம் உருவாக்கிக் கொண்டிருக்கிறது. எனவே எழுத்தாளர்களின் சொர்க்கமாய் இன்றைக்கு டிஜிடல் தான் இருக்கிறது.

இன்னொரு வகையில் சொல்ல வேண்டுமெனில், ஆதிக்க வர்க்கத்தின் கைகளில் இருந்த அச்சு ஊடக ஆதிக்கத்தை இன்றைக்கு டிஜிடல் உலகம் சாமான்யாளின் கையில் தந்திருக்கிறது. சாதி மத இன் அடையாளங்களைத் தாண்டியும் ஒரு எழுத்தாளன் டிஜிடல் வெளியில் தனது பதிவுகளில் வாழ முடியும். ஆனால் அச்சு ஊடகங்கள் ஒரு காலத்தில் குறிப்பிட்ட மனிதர்களையே அரவணன்திருக்கிறது என்பதே வரலாறு.

இன்னும் ஒரு படி மேலே போய் டேட்டா சயின்ஸாம், ஆகுமென்ட்டரியாவிட்டியும் ஒவ்வொரு வாசக னுக்கும் தேவையான செய்திகளை டிஜிடல் உலகில் தரம் பிரித்துத் தருகின்றன. அவனுடைய ரசனைக்கு ஏற்ற செய்திகளையும், படங்களையும், வீடியோக்களையும் மட்டுமே அவன் பார்க்கும்படி செய்கின்றன. எனவே ஒருவன் தன் ரசனையிலேயே ஆழ மாய் பயணிக்கவும், ஆர்வமாய்ப் பயணிக்கவும் வாய்ப்புகள் அதிகமாய் இருக்கின்றன. அச்சு ஊடகத்தில் அந்த வசதி இல்லை! தருகின்ற செய்தியைப் பிடித்திருந்தாலும், பிடிக்காவிட்டாலும் படித்துக் கடக்க வேண்டும் அவ்வளவு தான்.

இப்படி ஒரு மிகப்பெரிய காலமாற்றத்துக்குள் அச்சு ஊடகங்கள் வந்தும் அதைத்தீர்க்க வேண்டும் என்று அதை நினைவு செய்யும்.

தீருந்தாலும், அவை முழுமையாய் அழியும் என்று சொல்வதற்கில்லை. அவை பரிணாம வளர்க்கியடைந்து வேறு ஒரு வகையில் தன்னை நிலை நிறுத்திக் கொள்ள வேண்டும்.

முதலில் ஒரு அச்சுப் பத்திரிகை தன்க்கான ஒரு நம்பிக்கையை உருவாக்க வேண்டும். இரண்டாவது, மேலோட்டமான செய்திகளைச் சொல்லாமல் ஆழ உழகின்ற ஆரோக்கியமான செய்திகளைச் சொல்ல வேண்டும். மூன்றாவதாக எட்டோரியல் போன்றப் பதிவுகளில் காலத்துக்கும், மனித கலத்துக்கும் ஏற்ற சிந்தனைகளைச் சொல்ல வேண்டும்.

வெறுமனே கிணகிணுப்புச் செய்திகளைப் பரிமாறி கல்லாக்டுகின்ற காலங்களைக் கடந்து அச்சு ஊடகங்கள் இனிமேல் ஒரு ஆரோக்கிய



மான புதிய பயணத்தைத் தொடங்க வேண்டும். அதன் இருப்பை டிஜிடல் தளங்களுக்கும் இடம் பெயரச் செய்ய வேண்டும்.

இன்றும் ஒரு செய்தித்தாளைப் பிரித்து, அதை உதறி விரித்துப் பிடிக்கின்ற அனுபவம் அலாதீயானது. அது கடந்த தலைமுறையில் வேர்விட்டு, இந்தத் தலைமுறையிலும் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்ற வாசகர்களுக்கே புரிகின்ற அனுபவம். அந்த அனுபவத்தை மட்டும் வைத்துக் கொண்டு அச்சு ஊடகங்கள் கோலோச்சு முடியாது. காரணம், இன்றைய தலைமுறை வித்தியாசமானது. அவர்களுடைய அவசரத் தேவைகளுக்கும், அவர்களுடைய ரசனைகளுக்கும், அவர்களுடைய வசதி தேடல்களுக்கும் தீவிர போடும் வகையில் இவை மறு உருவாக்கம் பெற்றால் மட்டுமே நிலைக்க முடியும்!

**அச்சு ஊடகங்கள்  
வரலாற்றுப் பதிவு !  
அதை மீண்டெடுப்பது**

**32<sup>nd</sup> Anniversary** **Gopara Gnanaam**

மங்கல வைபவங்களுக்கும், விழாக்கள்,  
மற்றும் அனைத்து பண்டிகைகளுக்கும்,  
வேண்டிய படருச்சேலைகள், குறுதாக்கள்,  
பஞ்சார்கள் என அனைத்து மூடைகளுக்கும்,  
சுறப்பான தெருவுக்கும், எம்மை நாடவும்.

Rheinische str. 54- 44137 Dortmund Tel: 0176 616 92 900

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.

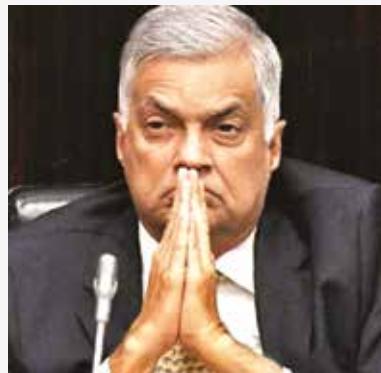
➤ ஒதுக்கம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

திறந்துவைத்திருப்பார் என நிச்சயமாக எதிர்பார்க்கலாம்.

ஜனாதிபதித் தேர்தலில் போட்டியிடுவதற்கான களத்தைத் தயார்படுத்துவதற்கான வேலைகளை அவர் ஏற்கனவே ஆரம்பித்துவிட்டார். அதேவேளையில், தனது கட்சியினரையும் தனது எதிராளிகளையும் குழப்பத்திலேயே அவர் வைத்திருக்கின்றார். தனது முடிவுக்கு சாதகமான கள நிலையை உருவாக்கிவிட்டு, அவர் தீவிரரை காட்கின்றார். நகர்த்தி எதிராளிகளைத் திடைக்கவைப்பார் என்று எதிர்பார்க்கலாம்.

19 ஆவது தீருத்தம் அரசியலமைப்பில் ஒரு சர்ச்சையை ஏற்படுத்தியிருக்கின்றது. அப்போதைய மைத்திரி - ரணில் அரசாங்கம் சர்வஜன வாக்கெடுப்புக்குச் செல்ல விரும்பாததால் அந்த சர்ச்சை தீர்க்கப்படாததாகவே இருக்கின்றது.

அரசியலமைப்பில் உள்ள இந்த சர்ச்சை குறித்து தகவல்கள் கடந்த வாரம் வெளியானதையுடேது, அரசாங்க உயாம்மட்டத்திலும் இந்தப் பிரச்சினை விவாதிக்கப்பட்டது. அரசியலமைப்பில் உள்ள இந்த தவறைப் பயணபடுத்தி தற்போதைய ஜனாதிபதி தனது பதவிக்காலத்தை சர்வஜனவாக்கெடுப்பு ஒன்றுக்குச் செல்லாமலேயே ஒரு வருடத்துக்கு நீடிக்க முடியும் என்று ஆளும் கார்த்திக்கு நெருக்கமான சட்ட துறை சார்ந்தவர்கள் சொல்கின்றார்கள்.



மூன்றில் இரண்டு பெரும்பான்மையுடன் நிறைவேற்றப்பட வேண்டும் என்று அப்போதைய அரசாங்கம் அறிவுறுத்தியது என்று அவர் தெரிவித்திருந்தார்.

அரசாங்கத்துக்கும் இந்த அரசியலமைப்பு குழறுப்படி தெரிந்தே இருந்தது. ஆனால், மைத்திரிபால சிறிசேன ஜனாதிபதி தேர்தலில் கொடுத்த வாக்குறுதியின்படி 19 ஆவது தீருத்தத்தைக் கொண்டுவருவதில் உறுதியாக இருந்தாா் என்றும் ஜயம்பதி தெரிவித்தார்.

19 ஆவது தீருத்தத்தில் ஜனாதிபதி யின் பதவிக்காலம் ஜந்தாண்டுகளாகக் குறைத்து அரசியல் சாசனம் தீருத்தப்பட்டாலும் கூட ஜனாதிபதி யின் பதவிக் காலத்தை ஒ ஆண்டுகளுக்கு மேல் நீட்டிக்க நாடானுமன்றத்தின் மூன்றில் இரண்டு பங்கின் ஒப்புதலும் வாக்கெடுப்பும் தேவை என்று 83 (ஏ)



சுரத்தில் கூறப்பட்டுள்ளது.

ஒக்ரோபரில் நடைபெறக்கூடிய தேர்தலில் வெற்றிபெறுவதற்கான வாய்ப்புக்களை ரணில் ஆராய்வார். மக்களின் ஆதரவுடன் மீண்டும் அதிகாரத்துக்கு வருவதுதான் அவரது முதலாவது தெரிவாக இருக்கும். அதில் அவர் தீருப்தி யடையில் வையாயின் மற்றொரு தெரிவை நோக்கி செல்வது அவருக்குத் தவிர்க்கமுடியாததாகலாம். அந்த விடயத்தில் நாடாளுமன்றம் அவருக்கு சாதகமாகவே இருக்கும். அதாவது மூன்றில் இரண்டு பெரும்பான்மையைப் பெறுவதற்கு நாடாளுமன்றம் நிச்சயமாக ஆதாரவளிக்கும்.

நாடாளுமன்றத்தில் இப்போது அதிக ஆசனங்களைக் கொண்டிருப்பது மொட்டுக் கட்சி. அவர்களுக்கு மீண்டும் ஒரு முறை நாடாளுமன்றம் வரும் வாய்ப்பு கிடைக்குமா என்பது சுந்தேகம் தான். அதனால் மேலும் ஒரு வருடம் பதவியை நீடிக்க அவர்கள் விரும்பலாம்.

இல்லை மாதம் 21 ஆம் தேதி தன்னுடைய நிலைப்பாடு என்ன என்பதை ஜனாதிபதி அறிவிப்பாளர் எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. தேர்தலில் போட்டியிடும் அறிவித்தலை அவர் முதல் முதலாக உத்தியோடுர்வமாக அன்று வெளியிடுவார் என்பது பல்வேறு தரப்புகள் எதிர்பார்ப்பாக இருக்கின்றது. அதுவரை ரணில் என்ன செய்வார் என்ற எதிர்பார்ப்பில் இருப்பது தவிர்க்க முடியாத ஒன்றுதான்.

॥ ஒதுக்கம் பக்கத் தொடர்ச்சி... ➤ தலீர்க்க முடியாது?

நன்றி: ஹாய் நலமா

எடை அதிகரிப்பதைத் தடுப்பது எப்படி?

எடை அதிகரிப்பதைத் தடையைக் குறைப்பதற்கு மாயாஜால முறைகள் எதுவும் கிடையாது. மருத்துவர்கள் கிறுக்கித்தரும் மாத்திரைகளோ, ஊடகங்களில் விளம்பிரப்படுத்தும் மருந்துகளோ, கிரீன் ரீயோ, கொள்ஞாக் சாப்பிடுவது போன்றவையோ மட்டும் உதவப் போவதில்லை. உங்கள் முயற்சிதான் அதிமுக்கிய விடயாகும்.

#### 1. சோர்ந்திருக்காதீர்கள்

கூடியவை உடல் உழைப்பில் ஈடுபடுகின்றன. சோர்ந்து கிடக்காதீர்கள். நடந்தால் கால் உழைவு கை உழைவு என்று சொட்டுச் சொல்லாதீர்கள். முயற்சியில் இறங்குங்கள். அந்த

வயதிற்கு ஏற்றது நடைப் பயிற்சி. வாரத்தின் பெரும்பாலன நாட்களில் 30 நிமிடங்களுக்கு குறையாது கை கால்களை விசுக்கி வீசி நடவடிக்கைகள். தூள்ளல் நடை நீச்சல் பயிற்சிகளும் நல்லது. வீட்டுத் தோட்டம் செய்யுங்கள். மாடுப்படிகளில் ஏறி இருங்குங்கள்.

இவற்றைத் தவிர நாளாந்த வீட்டு வேலைகளிலும் ஈடுபடுகின்றன. கூட்டுங்கள் கழுவங்கள், தூசு தட்டுங்கள்.

#### 2. உணவில் கவனம் எடுங்கள்.

சாப்பிடுங்கள் பட்டினி கிடக்காதீர்கள். உணவைத் தவிர்க்காதீர்கள். ஆனால் உணவில் அளவிலும் எத்தகை உணவு உண்பது என்பதிலும் மாற்றங்கள் செய்யுங்கள். என்னைய பொரியில் கொழுப்பு போன்றவற்றைத் திகவும் குறையுங்கள். சோறு இடியப்பம் புட்டு பான் போன்ற மாப்பாருள் உணவு-

களை அளவோடு உண்ணுவங்கள். அல்லது சுற்றுக் குறையும். அதற்கான மொத்த உணவின் அளவைக் குறைக்க வேண்டியதில்லை. காய்கறிகள் பழவகைகளை அதிகம் சேருங்கள்.

#### 3. கலோரி வகு

அதே போல அருந்தும் பானங்களும் அதிக கலோரி வகு அற்றந்தாக இருக்க வேண்டும். மௌனப்பான்கள், இனிப்பூட்டிய பழச் சாறுகள், போன்றவற்றைத் தவிர்க்க வேண்டும். நாளாந்த அருந்தும் தேநீர் கோப்பி போன்றவற்றிற்கு சேர்க்கும் சீனியின் அளவையும் குறைப்பது அவசியமாகும். தண்ணீர், மோர். அதிகம் இனிப்பு சேர்க்காத உடன் பிழிந்த பழச்சாஸாறுகள், இளாந்த போன்றவற்றை கூடியான உபயோகியங்கள். இவற்றைக் கணப்பிடித்தால் மாதவிடாய் நின்ற பிள்ளைகளும் மோகவைக்கும் குமரிபோல உங்கள் உடல் வண்ப்பைப் பேணிக்கொள்ளலாம்.

யேர்மன்சில் கற்றங்கள் நகரல் இரசியையாக பண்பார்யும் நாடுகளாம் உள்ள காவல், வேளாள குல 30 வயது பெண்ணர்க்கு ஏற்ற படத்தார் மணமக்கனை தற்போதைய பாடசாலையிலேயே கற்பக்க கூடிய தூர்த்தல் வரணை எதிர்பார்க்கும் பெற்றோர்.

தொடர்புகளுக்கு: 4915774318528

## வெற்றிமணி நிறுமண செனை

யேர்மன்சில் Wirtschaftsingineurin இந்த படிப்பை நிறைவெளியிட்டு கொடுக்க வேண்டும் நிறுமணங்கள் கால் உழைவு கை உழைவு என்று பொரியில் எதிர்பார்க்கும் பெற்றோர்.

தொடர்புகளுக்கு: 4915774318528

யேர்மன்சில் Doctor இந்த வேலை செய்யும், 38 வயதுக்கடையை தீர்மானிக்க வேண்டும். எமது மகளுக்கு, படித்த மணமக்கனை எதிர்பாக்கள்கேரோம்.

தொடர்புகளுக்கு பெற்றோர்.

+49 1512-1980560

யேர்மன்சில் Biologie Master படித்து படித்து வேலை செய்யும் நாடுகளாம் உள்ள கால் உழைவு கை உழைவு என்று பொரியில் கொடுக்க வேண்டும். எதிர்பார்க்க வேண்டும். தொடர்புகளுக்கு பெற்றோர்:

015781663466



**இரு** நவீன் இயந்திரத்தில் நீங்கள் நுழைந்து, சில பொத்தான்களை அழுத்துகிறீர்கள் என்று எண்ணுவோம். கிடைத்த தொடர்ந்து அடுத்த நநாயில் நீங்கள் திராஜராஜ சோழனை அல்லது ஆஸ்பர்ட் ஜனஸ்ஸைச் சுந்தித்தால் எப்படி இருக்கும்? ஹாலிவுட் பெரும்பாலும் காலப் பயணத்தை உடனடித் திடீர் நீகழ்வாகவே காட்டுகளாலும், அதன் பின் னணியில் இருக்கும் இயற்பியல் அறிவியல் மிகவும் சிக்கலானது, ஆனால் அதே நேரத்தில் மிகவும் சுவாரசியமானதாகும். எனவே நம்மால் நேரத்தின் பயணிகள் ஆக முடியும் என்ற சாத்தியக்கறுக்களைப் பற்றி அறிவோமா?

உங்களுக்கு ஒன்று தெரியுமா? நீங்கள் ஏற்கனவே ஒரு காலப் பயணியாகத் தான் கிருக் கிரீர்கள். ஒவ்வொரு விநாடியும் சரியாக ஒரு விநாடி எதிர்காலத்தை நோக்கிச் செல்கின்றிர்கள். அது கண் டிப்பாக மறுக்கமுடியாத ஒரு உண்மை ஆகும். இதை விட சில மெய்சிலிர்க்கவைக்கும் அறிவியல் கொள்கைகள், காலத்தின் ஒட்டம் அனைவருக்கும் ஒரே மாதிரியாக கிருக்காது என்பதையும், அது மாற்றாலும் என்பதையும் காட்டுகின்றன. உதாரணத்திற்கு இதைப் பாருங்கள்: ஒரு விண்வெளி வீரர் கிட்டத்தட்ட ஒளியின் வேகத்தில் தொலைவிலிருக்கும் ஒரு நடச்சத்திரத்திற்குப் பயணித்து பூமிக்குத் திரும்புகிறார் என்று எடுத்துக்கொள்வேயாம். ஏற்ததான் ஒளியின் வேகத்தில் பயணி த்த அந்த விண்வெளி வீரர் ஒரு சில ஆண்டுகள் மட்டுமே வயதானாலும், பூமியில் பல பத்தா





**Dr.நேராஷன்**  
**தல்கைலநாதன்**  
**(பேர்மனி)**

# நேற்று, தின்று, நாலை- காலப் பயணம் செய்வோமா?

விண்வெளி வீரர்கள் உயர்ந்து வேகத்தில் பயணிக்கும் போது நிலத்தில் கிருப்பவர்களை விட மெதுவாக வயதுகின்றனர்.

ண்டுகள் கடந்திருக்கலாம். இது அறிவி யல் புனைக்கதை அல்ல, இது முற்றிலும் இயற்பியலாகும். உண்மையில், சர்வதேச விண் வெளி நிலையத்தில், பூமியைச் சுற்றி, விண்வெளி வீரர்கள் உயர்ந்த வேகத்தில் பயணிக்கும் போது, நிலத்தில் இருப்பவர்களை விட மௌவாக வயதாகி ன்றனர்.

சரி எதிர்காலத்துக்குப் பயணிப்பதற்கு மிகவும் வேகமாகச் சென்றால் போதும். பயணி த்துவிடலாம், இனி கடந்த கால த்தை எவ்வாறு அடையலாம் என்று ஆராய்வோம். என்ன தான் எதிர்கால பயணம் சாத் தியமாய் தெரிந்தாலும், கடந்த காலத்திற்குப் பயணிப்பது மிகவும் சிக்கலானது. இதற்கு நேரச் சமூர்ச்சி (time loop) என்று கூறப்படும் ஒரு வழிமுறையை உபயோகிக்கவேண்டும். நேரச் சமூர்ச்சியின் உதவியுடன் நீங்கள் காலத் தீவில் பின் னோக் கிச் செல்லலாம் என்று கூறப்படு



கிறது. இந்த யோசனை கற்பனைக்கு அப்பாற் பட்டது. இவ்வாறான ஒரு தொழில்நுட்பத்தை உருவாக்குவதற்குக் கூட நம்மிடம் தகுந்த கருவிகள் இல்லை.

இந்த நேரச் சுழற்சிகளை ஆராய்ந்த அறிவியலாளர்கள், நேரத்தின் பாதைகள் குறித்து சுவாரசியமான கேள்விகளை எழுப்பியள்ளனர். உதாரணத்திற்கு நீங்கள் இறந்த காலத்திற்குச் சென்று உங்கள் பாட்ட னார் உங்கள் பாட்டியைச் சந்திப்பதைத் தடை செய்துவிடுகின்றீர்கள் என்று எடுத்துக் கொள்வோம். அவ்வாறு நடந்தால், நீங்கள்

பிறக்க முடியாது. நீங்கள் பிறக்கவில்லை என்றால், நீங்கள் எவ்வாறு இறந்தாலத் திற்குச் சென்று உங்கள் பாட்டனார் உங்கள் பாட்டியைச் சந்திப்பதைத் தடை செய்ய முடியும்? இந்த சிக்கல்கள், கடந்த காலத் திற்குப் பயணிப்பது எவ்வளவு சிக்கலானது என்பதை விளக்குகின்றன.

இருந்தும் காலப் பயணத்தின் கோட்பாடுகள் சாத்தியமா என்பதை ஆராய்ச்சியா எர்கள் தொடர்ந்து ஆராய்கின்றனர். சமீபத் திய வாழும் என்னவென்றால், காலப் பயணம் மேற்கூறிய சிக்கல்களை அடக்காமல், சாத்தியமானது என்பதே ஆகும். பயனுள்ளதாகக் காலப் பயணம் எட்டாத நிலையிலிருக்கும் போது, அறிவியல் கோட்பாடுகள் மற்றும் ஆராய்ச்சிகள் காலப் பயணத்தைப் பற்றிய மிகச் சுவாரசியமான கண்டுபிடிப்புகளை வெளிகொண்டுவரும் என்பதில் சந்தேக மில்லை. காலப் பயணத்தை எட்டுவதற்கான பயணம் சிக்கல்களாலும், அசாதாரண பொருள்களாலும், மைல் கடந்து வரும் தொழில்நுட்ப முன்னேற்றங்களாலும் நிறைந்துள்ளது. நாமே காலப் பயணிகள், ஒவ்வொரு விநாடியும் ஒரு விநாடி முன் னேசென்று, நூற்றாண்டுகளைக் கடந்து செல்கின்றோம்.

ஒரு நாள், யாராவது ஒரு கருவியிலிருந்து வெளியே வந்து எதிர்காலத்தை அல்லது கடந்த காலத்தைப் பற்றிக் கூறக்கூடும். ஆனால், அதுவரை, காலப் பயணம் பற்றி ஆராய்ந்தாலும், அது எங்கள் மனதைக் கவர்ந்துகொண்டு, அறிவியலும் கற்பனையும் தாண்டிய கணாக்களைத் தருகிறது. நாம் காலப் பயணம் செய்யும் நாள், நமக்கு அருகில் தான் இருக்கிறதோ யாருக்குத் தெரியும்?



கிளங்கையில் சிறப்பாக நடைபெற்ற 'யாழ் பாடு யாழ்பாணம்' திடை வெளியிட்டு விழா

இசை,வரிகள் , பாடியவர்: ஸுமத் து  
மெல்லினை மன்னர் M.P.Paramesh பின்  
னனி இசை ஒருங்க்கமைப்பு: பிரபாவினி  
பிரபாகரன். இலங்கையில் 1968-களின்  
பிரபலமான பாடகர், கவிஞர், இசையமைப்  
பாளர் ஸழ்த்து மெல்லினை மன்னர் எம்.  
பி.பரமேஷ் அவர்களின் முத்தான மூன்று  
பாடல்கள் இலங்கையின் பெருமை, வரலா  
ற்று நிகழ்வு மற்றும் சரித்திர சாட்சிகளை  
கவிதையாக எழுதி, இசை வடிவம் கொடுத்து,  
பாடிய இனிய பாடல்கள்.

அந்த பாடல் களுக்கு இசை ஒருங்கி ணப்பு செய்து அவரது தவப்புலினி ஸ்த்து மெல்லினை குயின் பிரபாவினி பிரபாகரன் இந்த பாடலை தயாரித்து இயக்கி உள்ளார். தனது தந்தையின் கணவை நிறைவேற்றும் விதமாக மே மாதம் 27ம் தேதி கொழும்பு வெள்ளாவத்தை புளூ சபையர் அரங்கில் அரசியல் பிரமுகர்கள், அமைச்சர்கள், ஊடகவியலார்கள் மற்றும் சமகால பாடகர்கள் முன்னிலையில் இசை வெளியீட்டு விழு நடந்தது. அந்த பாடலை QUEEN

COBRA என்ற வலைதளத்தில் பார்த்து ரசிக்கலாம்.

யാമ്പാടി യാമ്പാഞ്ചം-പൈയർ കൊൺടു-  
ണ്ണൻ പാടൽ തുമ്പിയർക്കണിൻ് അതിക്കും വാമുമ்  
ഞൻപത്തെ നുമാക അഞ്ചുകു അരുന്ധപാലിക്കുമും  
നൽവും കന്തചാമി കോണിലൈസ്യും, ഡോകർ  
കവാമിക്കണിൻ് മകിമൈക്കണായും, പുലവ്  
രകൾ പെരുമക്കണാപ് പർവ്വിയും, ആണ്ട  
മന്നൻക്കണാപ് പർവ്വിയും, കീരി മലൈ തീര്ത്ത  
കേണിയും, പാരിവണ ചിവണൈയും, വർഷി  
പുര ആള്വാരയും, മാറിപ്പട്ടപുരമ് ചെല്ല

சன்னதி, வற்றா கிணறு நிலாவரை, திரு  
நூல்வேலி விவசாயப் பண்ணை- இன்னும்  
யாழ்ப்பணத்தின் சிறப்புகளை ஆழமாய்  
சொன்ன பாடல். மிஞ்சி இருக்கும் இலங்கை  
மக்களின் மனதுக்கு ஆறுதலாய், அற்பு  
தமான பாடல்கள் கண்டு மகிழுங்கள்- இந்த  
பாடல்கள் தமிழ்நாடு மற்றும் இலங்கை  
தொழில்நுட்ப கலைகுருகளின் உதவியுடன்  
இலங்கையில் படமாக்கப் பட்டுள்ளது என்பது  
குறிப்பிடக்க்கது.

# கைல்புறோன் நகரில் வெற்றிவாழக சூடிய யாழ் எழில் கொண்டாட்டம்



பேரழில் பெற்று பெரும்பகுதி படைத்த யாழ் எழில்கொண்டாட்டம் என இப்பகுதி மக்கள் கொண்டாட வருகின்றனர்.

கடந்த ஆண்மாதம் 07.08.09ம் ஆகைய மூன்று தினங்களில் எண்ணா

யிரம் மக்கள் வரை கலந்து கொண்டாடிய பெரும் விழாவாக இந்த மாநிலத்தில் இம்பெற்றது மகிழ்ச்சி அளிக்கிறது.

பிராந்திய ஊடகங்களும், சமூகவலைத் தளங்களும், மூன்று நாள் நிகழ்ச்சிகளை

யும் படங்களுடன் வெளியிட்டு கொண்டாட த்தின் வெற்றியை உறுதிப்படுத்தினர். 30 மேற்பட்ட கடைகளும், சிறுவர்களுக்கான விளையாட்டு, மற்றும் அறுக்கை உணவும் மக்களைத் தமிழ்ச்சுட்டியது. மேலும்எஞ்சிகால தீவிரம் என்பது குறிப்பிட்டுக்கூடுது.

த்தில் கொண்டாடப்பட வளர்ச்சி பெறும் என்பதனை நாந்து முறிந்த நிகழ்ச்சிகளும், மக்கள் வரவும் எடுத்துக்காட்டின்றன.இந் நிகழ்வை ஒருங்கமைத்தவர்கள் இந்து கலாச்சார கல்வி மன்றம் என்பது குறிப்பிட்டுக்கூடுது.

## பறவையும் நானும் ஓன்றாகவே பறந்தோம் மகிழ்ந்தோம்

### மாதவு (யேர்மனி)

10.05.2024. Algarve. Portugal. பறவை பறக்கும் வரை காத்திருந்து சுடுவது ஒரு (படம் எடுப்பது) அற்புதான அனுபவம்.

போத்துக்கல் அல்காராவ (Algarve) கடற் கரையில் 09.05.2024 மாலை 4.மணி க்கு ஒரு பறவை என்முன் இருந்த தூணில் வந்து அமர்ந்தது. பொதுவாக மூன்று நான்கு நிமிடங்களில் பின் மீண்டும் பறந்துவிடும்.



நான் நான்கு ஆண்டுகளுக்கு முன் நோர் வே நாட்டில் வசிக்கும் கீதா இரவி அவர்கள் எடுத்த புகைப்படங்கள் பலவற்றை வெற்றி மனி பத்திரிகையில் பிரசரித்து உள்ளேன்.

அப்போ அவர் தனது அனுபவங்களையும் பசிர்ந்து இருந்தார். இப்போது எனக்கு ஒரு சந்தர்ப்பம். அந்த அனுபவங்களை நானும் கயமாக அனுபவிக்க.

என்முன் அமர்ந்த பறவை பறக்கவே இல்லை. நாம் நன்பர்கள் ஆகிளிப்டோமோ! இல்லை நானும் பறவையாகிவிட்டேனோ!

அதனாலோ என்னவோ பறவையும், பய மில்லாமல் ஓய்வெடுத்து. எனக்கு கைதொலை பேசியை தூக்கிப்பிடிக்க, பிடிக்க சர்று பிரசவலி ஆரம்பித்தது.

எனக்கு மீண்டும் கீதா இரவி யின் நினைவு வந்தது. அவள் கேமராவும் (Camera :



Canon EOS 7D MII

Lens : Sigma 60mm-600mm 3kg 400 g) நீண்ட ஜம் எண்ண் இவற்றை எப்படிச் சுமந்து இருப்பான்.

எழுந்து நடமாடும் இயல்பும் அற்றவள். கிருந்தும் அவள் புகைப்படக்கலை மீது கொண்ட வெறியை உணர்த்தவே அவள்

தனிப்பட உடல் நிலை கை குறிப்பிட்டேன். சில அனுபவங்கள் சுயபரீட்சை க்கு உட்படும் போதுதான் அதன் ஆழம் பரியும்.

பறவை என்னுடன் நேசம் கொண்டாடியது. பறவையை பறக்கவைக்க உடல்! உடல்! என்றேன். அது தன்னுடன் கதைப்பதாக எண்ணியேதே அன்றி, பயம் கொண்டு பறக்கவில்லை. அந்த நேரம் என்னை நோக்கி ஒரு நேடிய மனிதன் நடந்து வர, பறவை பறந்தது. பறவைக்கு அவன் அந்நியன், அப்படி என்றால் நான்.

நான் சுட்டேன். சிறு விரிக்கும் நேரம். மகிழ்ச்சி யில் பறவை மட்டுமல்ல நானும் சேர்ந்து கூடவே பறந்தேன்.

படங்கள் வெற்றிமணி. உன்மையாக நான் சுட்டது.



## லூட்ஸ் மாதா புனிதப்பயணம் 2024

2024

July 2024

Lourdes

ஓடாஸ் மாதா கோஷல்,  
Paduwa, Venedig,  
Lissabon, Fatima, ஆகைய டெஸ்களுக்கு  
July, மாதம் பஸ் ஒலைம்  
பிரயாணம் செய்ய, ஒழங்குகள்  
செய்யப்படாது.

முன்கூட்டுயே உங்கள் யதிவுகளை மேற்கொள்ளவும்.  
தொடர்புகளுக்கு: முருகா (K. MURUGA) 0297 27754, 0175 850 1489

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.



வாழ்க்கையில் எது நிஜம்?  
எது நிரந்தரம்? எது சொந்தம்?

**உ** வெவாரு மனிதனின் உடலும் திட்டமிட்டு ஒழுங்கமைக்கப்பட்டு உருவாகின்றன. உடலமைப்பும் உருவாக்கம் அப்படியேதான் தொழிற்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றன. அதன் செயற்பாட்டிலே திட்டமிடவிலே மாற்றங்களை ஏற்படுத்த மருத்துவர்களும், விஞ்ஞானிகளும், ஆராய்ச்சியாளர்களும், எவ்வளவு தனவந்தர்களும் முயன்று கொண்டிருக்கின்றார்கள். ஆனால், யார் நிரந்தரமாக உலகில் வாழுகின்றார்கள்?

எழுதிக் குவிக்கும் எழுத்தாளர்களும், இருவ பகலாகக் கண் விழித்துத் தொழிற்படுகின்ற ஆராய்ச்சியாளர்களும் ஆற்காட்டுப்பந்திலே காணாமலே போகி ஸ்ரார்கள். அவர்கள் தாம் இழந்த பொழுது களை, அனுபவிக்கத் தவறிய வாழ்க்கையை இழந்துதான் போகின்றார்கள். பின் தொடர்பவர்கள் காணாமற் போனவர்களின் முயற்சிகளை அனுபவிக்கின்றார்கள்.

கண் என் எங்கே? புத்தர் எங்கே? கடவுளாக கி அனுபவிக்கின்றார்கள். வள்ளுவர் எங்கே? பாரதி எங்கே? இளைக்கோ எங்கே? தொடரும் எழுத்தாளர்கள் அவர்களின் கருத்துக்களை அனுபவிக்கின்றார்கள். காந்தி எங்கே? கலைஞர் எங்கே? எம். ஜி.ஆர். எங்கே? தொடரும் அரசியல்வாதிகள் அனுபவிக்கின்றார்கள். புக்களிலே தேனெடுத்துத் தேனீக்கள் கூடுகளிலே தேன் சேமித்து வைக்கின்றன. ஆனால் அந்தத் தேவைத் தேவீக்களா அனுபவிக்கப்படுகின்றன? அந்தத் தேவை யாரோ எடுத்துக் கொண்டு போய்விடுகிறார்கள். முத்தைச் சிப்பிகாவல் காத்து வைத்திருக்கும். ஆனால், அது யாராலோ அனுபவிக்கப்படுகின்றது. இவ்வாறு தொட்டவன் விட்டுப் போகத் தொடர்ந்தவன் தொடர்க்காலம் நகர்கின்றது. உயிர்களை உதிர்த்துவிட்டுப் போகின்றது.

இந்தப் புமிப்படுக்கையிலே இயற்கை அழகுக் குவியலைக் கொட்டி விட்டிருக்கி ன்றது. அதை அணுஅணுவாக அனுபவி

# தோட்டவன் விட்டுப் போகத் தோடர்ந்தவன் தோடர்க் காலம் நகர்கின்றது

தது வாழுக் கற்றுக் கொள்ள மனிதனின் மூலை இடம் தருவதில்லை. உண்மையிலே புத்தி சுவாதீன் முற்றவனே வாழ்க்கையில் மகிழ்ச்சியாக இருக்கின்றான். அவனுக்கு எவ்வித கடமையும் இல்லை. கட்டுப்பாடு களும் இல்லை, சோகமும் இல்லை, துக்கமும் இல்லை. பசித்த வேளை உண்பான், களைத்த வேளை உரங்குவான். மனிதனின் மூலையும், அனுபவங்களும், சந்தர்ப்ப கூழ்நிலை களுமே அவனை உறங்கவிடாது சுறுசுறுப்பாக வைத்திருக்கின்றது.

வாழ்க்கையை அனுபவிக்க வேண்டிய கட்டாயம் மனிதனுக்கு இருக்கின்றது. ஆனால், என்ற சந்தேகத்துடனேயே தொடர்க்கி ன்றேன். இருவ படுக்கையில் விழுகின்ற போது அழகான கனவு வருகின்றது. அதனோடேயே வாழுகின்றோம், அனுபவிக்கின்றோம். ஆனால் விழுந்தும் இது கனவா! என்று ஆச்சரியத்துடன் சா.... என்று கவலைப்படுகின்றோம். இதுபோலவே ஒரு விடுமுறைக்குச் செல்லுகின்றோம். கண்களுக்குள்ளும், புகைப்படக் கருவிக்குள்ளும் நாம் பெற்ற இன்பத்தை அள்ளிக்கொள்ளுகின்றோம். ஆனால், விடுமுறை கழிந்ததும் நாம் கண்டவை, அனுபவித்தலை அத்தனையும் கணவுபோலாகித் திரும்பவும் வழமையான வாழ்க்கைக் குள் நுழைந்து விடுகின்றோம். அது கனவு போலவே காட்சி யளிக்கும். இவ்வாறுதான் வாழ்க்கையும் மகிழ்ச்சி, கடமை, கட்டுப்பாடு, உறவு, பகை,

இன்பம், துன்பம் என்று சிலர் நீண்ட வருடங்களும், சிலர் குறுகிய வருடங்களும் இந்தப் புத்தி சுவாதீன் முற்றவனே வாழ்க்கையில் மகிழ்ச்சியாக இருக்கின்றான். அவனுக்கு எவ்வித கடமையும் இல்லை. கட்டுப்பாடு களும் இல்லை, சோகமும் இல்லை, துக்கமும் இல்லை. பசித்த வேளை உண்பான், களைத்த வேளை உரங்குவான். மனிதனின் மூலையும், அனுபவங்களும், சந்தர்ப்ப கூழ்நிலை களுமே அவனை உறங்கவிடாது சுறுசுறுப்பாக வைத்திருக்கின்றது.

வெறுங்கையுடனேயே எரிதழலுக்குள் போக விருக்கின்றோம் என்பதை அலைக்லாண்ட்டர் தன்னுடைய மரண ஊர்வலத்திலே வெறுங்கை வெளியே தெரியத் தன்னைத் தூக்கிச் சொன்ன சொற்களின் மூலம் உணர்த்தினார்.

ஒருவனின் ஒரு நாள் உணவு “நாழி” யளவன் பாரகள். நாட்களை அளந்து ண்ணுகின்ற இயமன் கூட குரியனை நாஜியாகக் கொள்கிறான். மனிதனின் வாழ்நாளாகிய தானியத்தைத் தினம் அளந்து உண்ணுகிறான். உண்ணு உண்ண மனிதனின் வாழ்நாள் குறைந்து கொண்டே வருகிறது. ஒரு நாள் ஒன்றுமே இல்லாமல் போய்விடுகிறது. இயமன் ஒரு மனிதனை உண்டு முடித்து விடுகிறான். இதனை



கெவாலி  
செவாபாலன்  
(பியர்மன்)

மரத்தில் இருந்து விழுந்த இலைகள் மீண்டும் மரத்துக்குச் செல்ல எத்தனிப்பது போல கடந்து போன காலத்துக்குத் திரும்ப நாம் நினைப்போம். நாம் நடந்து திரிந்த பாதைகளிலே திரும்பவும் நடக்க எத்தனிப்போம். நாம் நடந்து வந்த அந்தப் பாதையிலே எத்தனையோ பேர் நடந்து தேய்ந்த பாதைகளாக இருக்கும். திரும்ப நினைத் தாலும் அது தரும் அனுபவங்கள் வேறுபாராகவே இருக்கும்.

எது இன்று உண்ணுடையதோ அது நாளை வேறு ஒருவருடையதாகிறது. மற்றொருநாள் அது வேறாருவருடையதாகிறது என்று கீதை சொல்கிறது. பூமியே எமக் குச் சொந்தமில்லை. நாம் விலை கொடுத்து வாங்கும் வீடா எமக்குச் சொந்தமாகப் போகி ன்றது. எல் லாவற் றையும் விட்டுவிட்டு

## நாலழியாரிலே நெந்த மூழான வரிகள்

தோற்றும்சால் ஞாயிறு நாஜியா வைகலும் வெற்றம் அளந்தும் நாஞ்சினும் - இற்ற அறஞ்செய்து அருங்கடையீர் ஆருமின் யாரு விறந்தும் பிறவாதர் தீல்.

என எடுத்துக்காட்டுகின்றன. இதுநாள் நிஜமென்றால், அக்கண மகிழ்ச்சியை மனிதன் சொல்லித் தீரா வார்த்தைகளின் மூலமும், புகைப்படக் காட்சிகளின் மூலமும் வெளிப்படுத்தி மகிழ்ச்சியின்றான். இவைதான் பயணக்கட்டுரைகளைவும், காணொளிகளாகவும், நூல்களாகவும், மீண்டும் தொடர்பு வோருக்குத் தந்து போகின்றன. அதனால், எது நிஜம்? எது நிரந்தரம்? எது சொந்தம்? அக்கண மகிழ்ச்சியை மட்டுமே.

கறும்படம்

“எழுதுது கவிதைக்கு  
முதல் பரிசு”



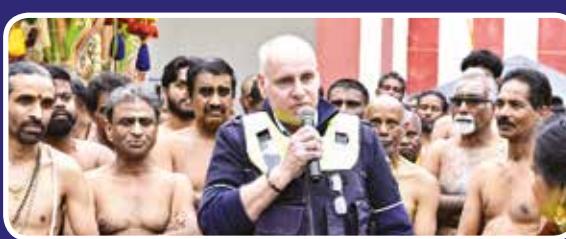
காலம்: 06.07.2024

நேரம்: மாணவ 3.00 மணி

தேவை: மருத்துத்துறை  
(Raja Rani Centre 4th Cross  
Street Point Pedro)

வெற்றிமணி

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.



யேர்மன் ஒப்பற்றால் நகரில் அமைந்திருக்கும் ஏந் நவதூர்க்கா அம்பாள் இடையத்தல்  
01.06.2024 இன்று மகச்சிறப்பாக நடைபெற்ற தேர்த்திருவிழாவில் ரீருந்து சூல பத்வகள்:

Foto: Mathan siva

விமானப் பயணங்களுக்கு நீண்டகால  
அனுபவாடும் நம்பிக்கையும் பெற்றவர்கள்

இலங்கை,  
இந்தியா  
விசாக்கள்  
பெற்றுத்தரப்படும்

கோடை கால  
விடுமுறைக்கு ணின்றே  
யாவு செய்யுங்கள்

Richi Travels | Auf den Kempen 4 41352 Korschenbroich

Tel.: +49 2161 4075090 | Mobile: 0174 9644965 | E-Mail: info@richi-travels.de

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.

1990ம் ஆண்டு முதன் முதலில் யேர்மணி யில் இவரைச் சந்தித்தேன். அப்போது நான் கொக்கவலான்ட் தமிழர் ஒன்றியத்தலைவராக இருந்தேன். பாடசாலை போட்டி நிகழ்ச்சிக்கு நடவுவராக கடமையாற மும்படி அழைப்பு விடுத்தோம். எந்த மறுப்பும் சொல்லாது அந்த நிகழ்வில் கலந்து கொண்டு சிறப்பாகச் செயல்பட்டுத் தந்தார்.

உதவியென்று கேட்டால் மறுப்பேதும் சொல்லாது செயல் பக் கூடியவர். இவர் ஒரு கடன் உழைப்பாளி. அவரது வட்சப்பிற்கு ஏதாவது குறுஞ்செய்தி அனுப்பினால் எந்த நேரம் என்றாலும் பதில் வரும். அது சாமம் என்றாலும் புவாயில்லை.

இவர் ஒரு உலகம் சுற்றும் வாலிபன். அவ்வாறே நான் இவரை அழைப்பதுண்டு. ஒரு சீரிப்புடன் கடந்து செல்வார். அவர் சுற்றும் உலகத்தில் கலைநயம் தெரியும், நல்ல காட்சிகள் விரியும். அந்தந்த நாட்டைப்பற்றிய வரலாறு வெளிவரும்.

அவர் முதுகில் சமந்து செல்லும் பயணப் பையில் எப்போதும் கமரா இருக்கும். அவர்மனம் விரும்பும் காட்சிகளை படமாக்கி மகிழ்வார். அவர் மகிழ்வதை நாம் ரசிக்க பதிவுகளாக்கித் தருவார்.

அவை பலவடிவங்களில் கதையாக, -கட்டுரையாக குறுஞ்செய்தியாக வெளி வரும். சம்பவங்கள் சுவையாக இருக்கும். நடக்கக்கூவப் பிரியன் இவன் எனக்கும் அது மிகவும் பிடிக்கும். நான் பிறந்த வன்னி மண்ணில், தான் வாழ்ந்த அனுபவத்தைச் சொல்லுவார். அன்னையும், தந்தையும் ஆசிரியர்கள் என் பதால் சிறுவயதில் அவர்கள் செல்லும் பாடசாலைகளுக்கு இவரும் செல்லுவார்.

வண்ணியில் காதலியார் சம்மளங்களும் என்ற உணரை உங்களுக்குத் தெரியுமா என்று என்னை ஒருமூறை கேட்டார்.

நான் அங்கே கொஞ்சக்காலம் வாழ்ந்திருக்கிறேன் என்றார். செந்நெல் விளை யும் வயல் வரப்பால் நடந்து சென்றே எங்கள் குவாட்ரசுக்குப் போகவேண்டும். ஆங்குதான் தந்தையும், தாயும் ஆசிரியர்களாக சில இருந்துது. “சக்தி அச்சுக்கும் என்று அதற்குப் பெயர் என்றார்.



அது இவர்களுடையது தான் என் பது அப்போது எனக்குத் தெரியாது. நானும் சின்னவயதில் பல முறை நோட்டீஸ் அடிப்பதற்காக அந்த அச்சுக்குதிற்குப் போயிருக்கிறேன். வேலை செய்தவருடன் எனக்குப் பழக்கம் இருந்தது. அவருடன் சேர்ந்து எழுத்துகளைத் தேடிக் கொடுத்திருக்கிறேன். இவற்றையெல்லாம் அவர்சொல்லும்போது நான் நன்றாக ரசிப்பேன். நான் பிறந்த மண்ணால்லோ!

நாம் பிறந்த மண்ணை அடுத்தவர் சொல்லிப் புகழும் போதுதான் மனம் மகி பூச்சி கொள்ளும். இவர் மூலம் இதுணை நான் அனுபவித்தேன். வெற்றிமணி ஆசிரியர் பன்முகத் திறமை கொண்டவர் என்பதை பல முறை சொல்லி இருக்கிறேன். இவர்

**வெற்றிமணி ஆசிரியர் தீரு மு.க.சு.சிவகுமாரன்!**

# யாரும் அவருக்கு எநிரியல்ல, யாருக்கும் அவரும் எதிரியல்லர்

அவை பலவடிவங்களில் கதையாக, -கட்டுரையாக குறுஞ்செய்தியாக வெளி வரும். சம்பவங்கள் சுவையாக இருக்கும். நடக்கக்கூவப் பிரியன் இவன் எனக்கும் அது மிகவும் பிடிக்கும். நான் பிறந்த வன்னி மண்ணில், தான் வாழ்ந்த அனுபவத்தைச் சொல்லுவார். அன்னையும், தந்தையும் ஆசிரியர்கள் என் பதால் சிறுவயதில் அவர்கள் செல்லும் பாடசாலைகளுக்கு இவரும் செல்லுவார்.

வண்ணியில் காதலியார் சம்மளங்களும் என்ற உணரை உங்களுக்குத் தெரியுமா என்று என்னை ஒருமூறை கேட்டார்.

நான் அங்கே கொஞ்சக்காலம் வாழ்ந்திருக்கிறேன். என் பதால் சிறுவயதில் வதில் பெற்றோர்களுடன் சேர்ந்து நானும் இந்த இன்பத்தை அனுபவித்திருக்கிறேன். எங்களுக்கு தண்ணீர் உணர்வில் ஒரு அச்சுக்கும் இருந்துது. “சக்தி அச்சுக்கும் என்று அதற்குப் பெயர் என்றார்.



பொன். புத்தங்காமரை (யேர்மன்)

ஒரு ஓவியர், சிற்பக்கலைஞர், எழுத்தாளர், பத்திரிகை ஆசிரியர், விமர்சகர், பாலோசிரியர் குறும்பத் தயாரிப்பாளர், இயக்குனர் என்று பல பரினாமம் எடுத்தவர். தனது குடும்பத்தி னரையும் இதற்குள் சடுபைவத்து மகிழ்வு வருவார்.

இவரால் பலர் எழுத்தாளர்களாகி இருக்கி ரார்கள். பல எழுத்தாளர்களின் ஆக்கங்கள் வெற்றிமணி வெளியீடாக நூலாக வெளி வந்திருக்கின்றன. இந்த வருடம் இருபத்தெட்டாவது வெளியீடாக பெண் எழுத்தாளர் கரினியின் “வைகல்” நூலை வெளி யீடு செய்திருந்தது. இவர் வெற்றிமணி க்காக தொடர்ந்து எழுதிவருபவர். பத்தக ஆக்கம், முதல் வெளியீட்டு நிகழ்வு வரை அத்தனை செலவையும் வெற்றிமணியே ஏற்றுக்கொண்டது. பத்தகவிற்பனை பணம் அத்தனையும் ஒரு சதம் குறையாமல் என்னிடமே தந்தவர் வெற்றிமணி ஆசிரியர் என்று பெருமையாக என்னிடம் சொன்னார் எழுத்தாளர் திருமதி கரினியிக் கண்ணன் அவர்கள். முப்பது வருடங்கள் பலம் பெயர்ந்த நாட்டிலிருந்து ஒரு பத்திரிகையை இவர் நடாத்துகிறார் என்றால் அதற்குப் பெயர்திறனை மனம் திறந்து பாராட்டலாம்.

» 28 மீற பக்கம் பார்க்க...

**ஹம் ஸ்ரீ காமாட்சி அம்பாள் நூலைம்  
தேர்த்திருவிழா 07.07.2024**

கொடி: 24.06.2024  
தேர் 07.07.2024

Tel: 02388 302 223  
Siegenbeck Str. 4-5  
59071 Hamm



**விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.**

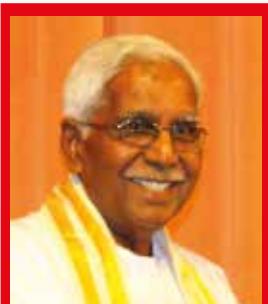
## குருமன்ற:

திருவள்ளுவர் நட்பு என்பது கண்டிடத்தில் மாத்திரம் முகத்தை மலர்வைப்பது அல்ல. அது அன்பாலே முகம் மாத்திரமல்லாமல் அகழும் மலர் நட்பதே ஆகும் என்பத். முகம் மலர்வதை நாம் காணமுடியும். அகம் அல்லது உள்ளம் மலர்வதை நாம் எப்படிக் காணலாம்? அல்லது உணரலாம்? இப்படியான ஒரு சிக்கலுக்கு திருவள்ளுவர் ஏற்கெனவே ஒரு நல்ல மறுமொழி சொல்லி யிருக்கிறார்.

அன்பு என்பதை ஆட்டைக் காட்டுவது போலவோ மாட்டைக் காட்டுவது போலவோ காட்டமுடியுமா என்றால் ‘முடியும்’ என்கிறார் வர்ணுவர். அன்புக்கும் துன்புக்கும் அடையாளம் அல்லது சான்று கண்ணீர்தான் என்பதை.

“அன்விற்கும் உண்டோ அதைக்குந்தாழ் ஆர்வவர்  
புன்கண்நீர் பூசல் தரும்” (71)  
என்னும் குறளாலே ஈரியிள்ளார்.

எனினும்



தகைசால் பேராசரியர்  
இ.சக்னமுகதாஸ்  
யாழ்ப்பாணப்  
பல்கலைக் கழகம்



“இதழ் விரியும் தாமரைப்பூவினுள் தேனும் மகரந்தமும் சேர்ந்த பாணி“ என்று கூற வந்தவன் அப் பாணியினை “மைத்திரி கக்ஷாய்“ என்று சொல்கிறான். “நட்புப் பாணி“ என்று பொருள். இந்த நட்புப் பாணி இனிப்பைத் தரும். புதிய உயிர்ப்பைத் தரும். அழகான கழுலைத் தரும். எனவே, சிரிக்கும் உள்ளமாகிய தாமரைப்பூ நட்புப் பாணியுடன் அமையின் எவ்வளவு நல்லாயிருக்கும்!



## நெஞ்சுக்கு அகம் நக

“முகம்நக நட்பு நட்பன்று நெஞ்சுக்கு அகம்நக நட்பு நட்பு“ (788)

என்பதில் அகம் நகுவதை நாம் எப்படி உணரலாம்? உள்ளமாகிய தாமரைப்பூ இறைவனுக்காக மலருமாம். அவ்வாறு மலருவதைக் கூப்பிய கைகள் வெளிப்படுத்தும். நாட்ட விழிகள் மேலும் அதனை வெளிப்படுத்தும்.

இது சுவாமி விடலாநந்தர் சொன்ன விளக்கம். உள்ளத்தைத் தாமரைப்பூவாக எண்ணுவது கீழைத்தேசுப் பண்பாட்டுக் கூறாகும். அப்படியாயின் அகம்நக என்றால் சிரிக்கும் தாமரைப்பூவினைத் தொடர்புபடுத்தி காளிதாசன் என்னும் வடமொழிப் புலவன் மேகதூதம் என்னும் இலக்கியத்திலே



கொழும்பு, கொச்சிக்கடை புனித அந்தோனியார் திருத்தலத்தின் 190 ஆவது வருடாந்த திருவிழா அன்றையில் வெரு வியர்ச்சையாக இடம்பெற்றது. தென்போது புனித அந்தோனியாரின் திருச்சொருப பவனி ஆயத்திலிருந்து புறப்பட்டதைக் காணலாம்.

**NANDYS Carry & more**  
**ஒன் கென்னொரு புதிய உதயம்**  
**NANDYS RESTAURANT**

### Geschäftszeiten

Montag

17:00 – 22:00

Dienstag

Geschlossen

Mi – Fr

17:00 – 22:00

Samstag

15:00 – 22:30

Sonntag

15:00 – 22:00



**NANDY'S**  
Curry & more



Nandys Restaurant Bochum, Kortumstraße 9, 44787 Bochum/GERMANY | Tel: 0049 234 610 68 540

## நோலைத்து கீட்டகீல் தேநூவோம் - 04

**கு** ந்த கெட்டிய கண்டியிலுள்ள ஒர் தேயிலைத் தோட்ட மலையாகும்..

150 வருடங்களுக்கு முன்னர் அங்கு கொண்டுவரப்பட்ட தமிழ் நாட்டு மக்கள் தம்மோடு தம் பண்பாட்டையும் கொண்டு வந்தனர். கால ஒட்டங்கள் அவற்றில் பல மாற்றங்களை ஏற்படுத்தினாலும் இன்றுவரை தொடர்ச்சியாகச் சிலவற்றைப் பேணி யும் வருகின்றனர் அதனால் ஒன்றுதான் சுடலை மாடன் வழிபாடு.

கந்தகெட்டியமஹாவித்தியாலய அதிபர் ராஜகோபால் அற்பவனிப்புமிக்க அதிபர், மலையக அமைப்ப மக்கள்மீதும், அவர்களின் கலைகள் மீதும் அனுதாபமும் ஆழ்வழும் கொண்டவர் அவர் தனது பாட சாலை நாடக விழாவுக்கு விருந்தினராக என்னை அழைத்து இருந்தார். 'சேர் சுடலை மாடன் வில்லுப்பாட்டு நீங்கள் அவசியம் பார்க்க வேண்டும் என்றார். ஏற்கனவே காமன் கூத்து அருச்சனன் தபச பொன்னர் சாவகர் ஆகிய மலையக நிகழ்த்துக்கை கலைகளைப் படித்தும் பார்த்தும் இருந்த நானும் அதனைப் பார்க்க விரும்பினேன். சுடலை மாடன் வில்லுப்பாட்டு பார்க்க காகல மடவல டிவிசன் நலந்தன்ன எனும் மலைக்கு அழைத்துச் சென்றார். வளைந் து வளைந்து செல்லும் மலைப்பாதையுடாகச் சென்ற வேன் ஓரிடத்தில் நின்றது நின்ற இடத்திலிருந்து மேல் நோக்கிசென்ற படிக்கட்டுக்கொடே ஏறிச் சென்று மிகச் சிறிய ஒரு கோவிலை அடைந்தோம். அக்கோவில் ஒரு பெரிய அகன்ற வாகை மரத்தின் கீழ் அமைந்திருந்தது. அது ஒரு மிகசிறியதோர் கிராமியக் கோவில். அக்கிராமச் சனங்கள் எங்களை எதிர் நோக்கிக் காத்திருந்தனர். கோவில் விக்கிரகங்களாகக் கண்ணங்கரேல் என்ற இரு உருவங்கள் இருந்தன..

அது ஒரு மாடசாமி கோவில்.

கோவிலின் மூன் வில்லுப்பாட்டுக்குரிய ஒரு பெரிய வில் இருந்தது. மக்கள் எங்களுக்கு வணக்கமுறைத்தார்கள் வில்லுப் பாட்டுப் பாட்போகும் பாடகர்களும் வாத்தியக் காரர்களும் முதலில் கோவிலுக்கு அழைத்துச் சென்றார்கள். திருநீறு சந்தனம் வழங்கப்பட்டது.

'சுடலைமாடன் பினம் தீன்னும் ஒரு தெய்வம். சுடலைக்குச் சென்று புதிய பினாங்களைத் தோண்டியெடுத்து அப்பினங்களின் உடலைப் பிழுந்து பின்தின் குடலை மாலையாகப் போட்டுக்கொண்டும் பின்தின் உள்ளறுப் புக்களைச் சாப்பிட்டுக் கொண்டும் மாடசாமி இக்கோவிலுக்கு வருவார்' என்றார்.



## நீரு உறங்க விடாத சுடலைமாடன் கறை

உக்க கொண்டும் வந்து தன்னை அது மக்கள்மீத்தியில் நிருபித்துக்கொள்ளும்' என ஒருத்தர் கூறினார்.'21 வகையான மாடன்கள் இருக்கிறார்கள்'என்று சுடலை மாடன் பற்றி எனக்கு விளக்கம் அளித்தார். என்னருகில் இருந்து இன்னொரு அது ஒரு மாடசாமி கோவில்.

கோவிலின் மூன் வில்லுப்பாட்டுக்குரிய ஒரு பெரிய வில் இருந்தது. மக்கள் எங்களுக்கு வணக்கமுறைத்தார்கள் வில்லுப் பாட்டுப் பாட்போகும் பாடகர்களும் வாத்தியக் காரர்களும் முதலில் கோவிலுக்கு அழைத்துச் சென்றார்கள். திருநீறு சந்தனம் வழங்கப்பட்டது.

'சுடலைமாடன் பினம் தீன்னும் ஒரு தெய்வம். சுடலைக்குச் சென்று புதிய பினாங்களைத் தோண்டியெடுத்து அப்பினங்களின் உடலைப் பிழுந்து பின்தின் குடலை மாலையாகப் போட்டுக் கொண்டு வருவதும் வழக்கமாயிற்று' என்றார். கோவிலில் விக்கிரகங்களாகக் கண்ணங்கரேல் என்ற இரு உருவங்கள் இருந்தன..



பேராசரியர் ச.மௌனங்குரு

பெரியவர். 'பல மாடன்கள் உண்டு சப்பாணி மாடன் நொண்டிமாடன், சுடலை மடன் என மாடன் வகையியினை ஒரு படியல் தந்தார் இன்னொரு பெரியவர்.

'முன்னாளில் எங்களின் இந்த ஊரில் மான் திருவிழா ஆரம்பமாவதற்கு ஒரு வாரத்துக்கு முன் ஒரு பினம் கட்டாயம் விழும் அப்படுப் பின்தின் குடலைத்தான் மாலையாகப் போட்டுக்கொண்டும் பின்தின் உள்ளறுப் புக்களைச் சாப்பிட்டுக் கொண்டும் மாடசாமி இக்கோவிலுக்கு வருவார்' என்றார்'

இன்னொருவர் 'மாடனை இந்த மடச் சனங்கள் அன்று கேள்வி கேட்கப்போய் இந்த ஊருக்கு ஒரு பெரும் கொள்ளை வந்தது. நிறையச் சனம் செத்தது. பின் தமது தவறை உணர்ந்து மக்கள் மாசாமியிடம் மக்கள் மன்னிப்புக் கேட்டுக் கொள்ள அப்பெரும் கோள்ளை நோய் நீங்கியது'என்று இன்னொருவர் கூறி னார். 'பின்னாளில் மக்கள் பக்தியுடன் மாடசாமியிடம் பின்தின் குடலை மாலையாகப் போட்டுக் கொண்டு வருவதைக்காணப் பெண்களும் பிள்ளைகளும் பயங்கொள்கிறார்கள். எனவே பின்தின்

குடலோடு வர வேண்டாம் என வேண்ட பின்திநிற்கப்படுகிலாக மாடசாமி கோழியின் குடலை போட்டுக்கொண்டு வருவதும் கோழியின் உள்ளறுப்புகளைச் சாப்பிட கேட்கொண்டு வருவதும் வழக்கமாயிற்று' என்றார் இன்னொருவர்.

மாடசாமி பற்றி மக்கள் நம்பிக்கையின் பற உரு இவ்வாறு எனக்கு அவர்களால் தரப்பட்டது.

அச்சாமி பற்றி எனக்குள்ளும் ஒரு படிமம் உருவாகியது. மாடசாமி வில் விசைக் குழு பற்றி அங்கிருந்த ஒரு வரும் நிகழ்த்தினர் வில்லுக்கு பக்தியோடு தூப் தீபம் காட்டப்பட்டு அதுவும் ஒரு தெய்வநிலையில் வைத்துப் பூஜீக்கப் பட்டது. பங்கு கொள்ளும் அனைவருக்கும் வில்லுப்பாட்டுக்கும் தலைவர் திரு நீற்றை நெற்றியில் இட்டார். பக்தியோடு அவர்கள் அதனைப் பெற்றுக்கொண்டனர். நம்பிக் கையும், பக்தியுமே அங்கு மேலோங்கி நின்றது. மதம் என்பது நம்பிக்கைதானே.

வில்லிலைக் குழுவினர் பெரிய வில்லைச் சுற்றி அமர்ந்தனர். உடுக்கடிக்கலைஞர்கள் இருவர், குடம் வாசிப்போர் ஒருவர், தபேலா வாசிக்க ஒருவர், பிரதான பாட்டுக்காரர் அவருடன் பாடப் பக்கப்பாட்டுக்காரர்கள் சிலர் என ஒரு பெரும் குழாம். சுடலை மாடன் கதை கதை வில்லுப்பாட்டு ஆரம்பமாகியது. பிரதான கதை சொல்லி மருதை என்பவரின் குரல் ஓர்க்கி ஒவி தது. பாக்கியநாதன் என்பவர் தன் முழு உடலையும் அசைத்து அசைத்து ஆழியாடி உடுக்கு அடித்தார். 14 பேர் வில்லைச் சூழ அமர்ந் திருந்து பக்கப்பாட்டுப் பாடினர். பிரதான பாடகர் பாடகர் பாட இவர்கள் ஆம் ஜயா, ஆம் ஜயா என்றுதொடர் குரல் எழப்பினர் அனைவரின் இணைவும் குரல் ஒசையும், உடுக்கு ஒலியும்பாடல் மெட்டும் ஒருவித லய உணர்வைத் தந்து கொண்டிருந்தன.. அந்த லயத்துக்குள் நாம் அனைவரும் ஈர்க்கப் பட்டோம்.

. எமது உடல்களும் தாள லயத்துக்கு அசைந்தன. திலைன் ஒருவருக்கு பெரும் உரு வந்து விட்டது. இரண்டு கைகளையும் தரையில் அடித்து புரண் குத்து வழங்கி செத்தது. நிறையச் சனம் செத்தது. பின் தமது தவறை உணர்ந்து மக்கள் மாசாமியிடம் மக்கள் மன்னிப்புக் கேட்டுக் கொள்ள அப்பெரும் கோள்ளை நோய் நீங்கியது'என்று இன்னொருவர் கூறி னார். 'பின்னாளில் மக்கள் பக்தியுடன் மாடசாமியிடம் பின்தின் குடலை மாலையாகப் போட்டுக் கொண்டு வருவதைக்காணப் பெண்களும் பிள்ளைகளும் பயங்கொள்கிறார்கள். எனவே பின்தின்

"மாடன் வந்துவிட்டான்" 'என்றார்கள்.

**கறும்படம்:**  
**தமிழ்படம்**

காலம்: 06.07.2024 | டைம்: மாதுத்தித்துறை (Raja Rani Centre 4th Cross Street Point Pedro) | நேரம்: மாலை 3.00 மணி

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.

**வா**

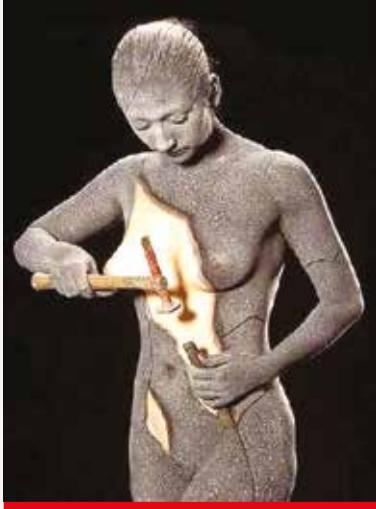
ஷ் க்கையில் ஒவ்வொரு வருக்கும் தம் வாழ்க்கையின் நிறைவு தொடர்பாக மாறுபட்ட கருத்துகள் இருக்கும். ஒருவர் தம் வாழ்வின் குறிக் கோள் இதுவெனக் கொள்ளுகையில் அது வேறாறுவருக்கு ஒன்றுமேயில்லாத தாகவோ, முட்டாள்தனமாகவோ, பெரிய பற்றியமாகவோ தோன்றலாம்.

யாருக்கும் பாரமாக இல்லாதவரை, யாரையும் எம் முடிவுகளும் செயல்களும் துண்புறுத்தாவரை, எம் என்னாங்கள் தீயவழியில் செல்லதாவரை அவரவர் தேர்ந்தெடுக்கும் சரியான பாதையே அவர்கள் வாழ்வை முழுமையடைய வைக்கிறது.

சிலருக்குப் பயணாங்கள், சிலருக்கு வேலை, சிலருக்கு குடும்பத்தின் மகிழ்ச்சி, சிலருக்குத் தனிமை, சிலருக்குத் தேடல் என ஒவ்வொருவரது வாழ்வும் ஏதோ வொன்றை நோக்கியே பயணப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறது. எதில் அவர்கள் வாழ்வை முழுமை பெறுகிறது, எதில் அவர்கள் திருப்தியடைகிறார்கள் என்பது அவரவர் எதிர்பார்ப்பைப் பொறுத்தது.

கட்டமைக்கப்பட்ட சமூக அமைப்பில் கல்வி, வேலை, திருமணம், குழந்தைகள், சொத்து என்பனவே முழுமையான வாழ்வாகப் பார்க்கப்படுகின்றது. குறிப்பிட்ட வயதிற்குள் இதையெல்லாம் அடையாத வர்கள் பரிதாபத்திற்குரிய பாவப்பட்டவர்களாகவே இந்தச் சமுதாயம் என்னிக் கொண்டிருக்கிறது.

இத்தகைய நெருக்கடிகளில் சிக்கித்



## எநில் முழுமை?

தம் வாழ்வை முழுமை பெறவில்லை என என்னித் தவிப்போருக்காகவே இதை எழுதுகிறேன். வாழ்வின் முழுமையென்பது உங்கள் சிந்தனையிலும் செயலிலுமே

பிறக்கின்றது. நீங்கள் நினைக்கும் எட்டாக் கனியான முழுமை மற்றொருவருக்கு உயிர் குடிக்கும் நங்குக் கனியாகிறது.

சிலருக்குத் திருமணம் கனவாக இருக்கும்போது சிலருக்கு அந்த பந்தத்தை முழிப்பதுவே கனவாகிறது. உறவுகளோடு வாழ்வதற்கு சிலருக்குக் கனவாகும்போது தனிமையில் வாழ்வதே சிலருக்கு வரமாகி றது. சிலருக்குப் பணம் சேர்த்தலே கனவாகும் போது சிலருக்குப் பயணாங்களே கனவாகிறது. சிலருக்குக் கல்வி கனவாகவிருக்கும் போது சிலருக்குக் கல்வி கனவாகவிருக்கிறது. சிலருக்குக் கல்வி கனவாகவிருக்கும் போது சிலருக்குக் கல்வி கனவாகவிருக்கிறது.

இதில் எது குறித்து நீங்கள் வருந்துகிறீர்கள். இந்தச் சமூகம் வாழ்க்கை குறித்து தேர்வுகளை முழுமையடையவைக் கிறதா என்பது குறித்து நன்கு ஆழாய்ச்சி செய்யுங்கள்.

உங்கள் கூறும் ஆலோசனைகளோ விமர்சனங்களோ உங்களை முழுமையடையவைக்கிறதா உங்கள் வாழ்க்கை குறித்த தேர்வுகளை முழுமையடையவைக் கிறதா என்பது குறித்து நன்கு ஆழாய்ச்சி செய்யுங்கள்.

உங்கள் உள்ளாம் கூறும் பாதையின் மேல் கால்களைப் பதியுங்கள். சமூகக் காரணங்களுக்காக உங்களில் வலிந்து சமத்தப்படுவனவற்றை நன்னத்துச் சுமக்காதீர்கள். இவை ஒருபோதும் உங்கள் நிம்மதியை அழகாக்கப்போவதில்லை.

யாரோ ஒருவர் கூறும் வார்த்தைகள் உங்கள் கனவுகளைக் கலைக்குமாயிருந்தால் அவர்களை உங்கள் வாழ்வும் தோட்டத் தின் களையாக என் ணி விலக்கிவிட்டு உங்கள் கனவுகளைத் தொடருங்கள். என் ரேஞ்சுமொரு நாள் உங்கள் வாழ்வை முழுமை பெற்றும்.



பொம்மைக்கூரை ரேகா (கோவை)



## பலை நிறுவிழா



யாழிப்பாணம் சுழிபுரம் திருவுடிநிலையில் பணைத் திருவிழா எனும் தொனிப் பொருளில் விசேட செய்த திட்டம் முன்னெடுக்கப்பட்டுள்ளது. குறித்த நிகழ்வு நேர்த்தையை தினம் (26.05.2024) இடம்பெற்றுள்ளது.

இந்த நிகழ்வில், பணை சார் உணவுபொருட்கள் உற்பத்தி, பணை சார் உரையாடல் கள் மற்றும் நாடகங்கள் மூலம் முன்னாள் உறுப்பினர் சுகிர்தன் ஆகியோரும் கலந்து சிறப்பித்துள்ளனர்.

முன்னெடுக்கப்பட்டுள்ளது. யாழில் இடம்பெற்ற பணைத் திருவிழா Palm Festival In Jaffna - அதிகளவான சுற்றுலா பயணிகள் இதன்போது கலந்து பயணப்பெற்றுள்ளனர். நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ஆபிரகாம் சமந்திரன் மற்றும் மாகாண சபை முன்னாள் உறுப்பினர் சுகிர்தன் ஆகியோரும் கலந்து சிறப்பித்துள்ளனர்.

**Asasiya சமுத்திரம்**  
Asiatischer super market

R.Ragunathan  
Email: mediajara@gmail.com

BEST PRICE Guarantee

Parkhofstraße-101  
41836 Hückelhoven  
Tel: 02433 903282  
Fax: 02433 903281

Handy: 01520 900 90 30

TEMPO  
VALUTRADE Ria MoneyGram

குழும மாண்புருத் தேவை Hückelhoven

**Kiri Video Cinematography**

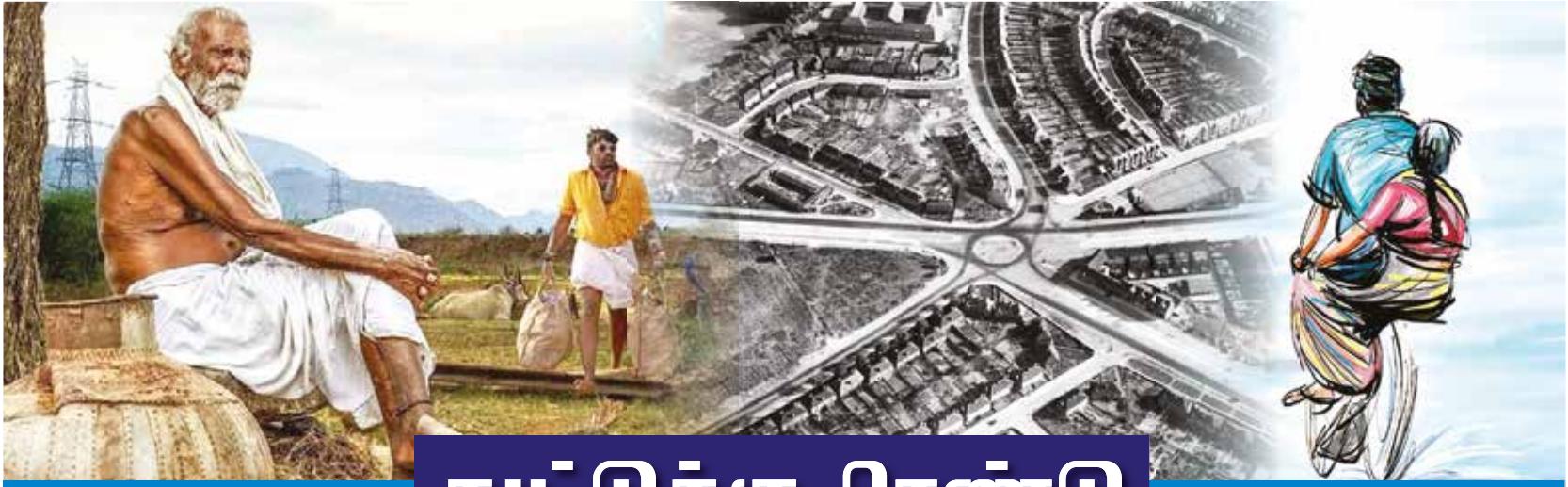
**KIRI** VIDEO

+ 49 1786709612  
+ 49 2171948036  
+ 49 1777076958

LIVE STREAM TV ADS

LED SCREEN

Kiri Video



# துட்டுக்கு ரேண்டு கொட்டைப் பாக்கு

 ப்பிடித்தான் London போய் ஆறு மாசத்தில், “டேய், கார் வாங்கிட்டாய் தானே, சனி ஞாயிறு வேலை இல்லாட்டி வீட்ட வா” என்டு சஞ்சீவ் சொல்ல , சரி எண்டு சொல்லீட்டு காஞ்ச போன வாய்க்கு வீட்டுச் சாப்பாட்டு கிடைக்கிற அவாவில வெள்ளிக்கிழமை வெளி க்கீட்டு எப்பிடிவாறுது எண்டு வழி கேட்டால், உப்பிடியே Gantshill roundabout ஆல நேர வந்து A 406 எடுத்து அடுத்த roundabout இல முண்டாவது exit எடுத்து அப்பிடியே north circular ஆல வந்து பிறகு அடுத்த roundabout ஜஞ்சாவது exit ஆல வெள்ளே வந்து எண்டு சொல்ல, ஊரில இருக்கிற சந்தி மாதிரி இருக்கும் எண்டு நெக்சு இருக்கிற roundabout பேரை எல்லாம் பாடமாக்கீட்டு, வடிவா விளங்காட்டியும் ஆரையும் கேட்டாவது போகலம் எண்டு நெக்சுபாக்க காரை எடுத்துக் கொண்டு வெளிக்கிட்டன். முதலாவது roundabout இலயே exit எடுக்கத் தெரியாமல் சுத்துசுத்தெண்டு சுத்தீடு வழி கேக்க வழி ஒண்டுமில்லாமல் தட்டுத் தடுமாறித் திரும்ப, சுந்தேகத்தில மறிச்ச பொலிஸ்காரனுக்கு விளக்கம் குடுத்திட்டு அவன்டையும் வழி கேட்டாப் பாவம் அவனுக்கும் சொல்லத் தெரியேல்லை, Map ஜப் பாத்துக்கொண்டு போகச் சொன்னான். திருப்பி வீட்டை வந்து காரை விட்டிட்டு வரறிஞ் எடுத்து harrow க்குப் போனன்.

அப்பதான் ஊரின்டை அருமை விளாக் கிச்சுது ஒருநாளும் போகாத ஊருக்கு கூட “அண்ணை அராலிக்கு எப்பிடிப் போற தெண்டு“ tOWN ல கேட்டால் சந்திக்குச் சந்தி ஒருத்தன் எங்களுக்கொண்டே

நிப்பான் வழி சொல்ல. “சுத்திரத்துச் சந்தியால நேர போய் அப்பிடியே மனோகராச் சந்தியால திரும்பிப் போனா வாற ஜஞ்சுச் சந்தியால வலது பக்கம் திரும்பி ஓட்டுமுடச் சந்தியால இடது பக்கம் திரும்பி நேர போங்கோ“எண்டு எய்யாய் சொல்லுவாங்கள். இல்லாட் டியும் இதுக்கொண்டே ஒவ்வொரு சந்தி வழியவும் சாரத்தோட பேப்பர் வாசிச்சுக்கொண்டு ஆராவது இருப்பினம், வழி கேட்டுக் கேட்டுப் போக. அதோட ஊருக்க போய் ஆரின்டையும் பேரைச் சொல்லிக் கேட்டால் வீட்டை கூட்டுக்கொண்டு போய் விட்டிட்டு வீட்டுக்காரரை கூட்டிட்டும் விடுவினம். ஊருக்க போய் வீட்டைக் கண்டு பிடிச்சு வாசலில நின்டு பேரைச் சொல்லிக் கூட்டிட்டு சரியில்லை எண்டு ஒரு மரியாதைக்கும் தான் இப்படி அடைமொழியோட கூட்டிடுறுது எண்டு நெக்கிரன்.



Dr.T. கோபங்கர்  
(யாத்பானம் அரசு கல்வியியல் கல்லூக்கு)

இல்லாட்டி சபை சுந்தீல கதைக்கேக்க யோ பேரைச் சொல்லுறதோ குறைவு. வீட்டுக்கும், ரோட்டுக்கு ஒரு அடையாளம் மாதிரி ஊருக்க இருக்கிற ஆக்கஞ்சுக்கும் பேரோட ஒரு அடைமொழி அடையாளமாய் இருக்கும். அப்ப பேருக்குப் பக்கம் எண்ட்தாலயோ இல்லாட்டி Numerology தெரியாததாலயோ ஊர் வழிய ஓரே பேரில கன பேர் இருப்பினம். அதோட வயக்கு முத்த ஆக்கஞ்சுக்குப் பேரைச் சொல்லிக் கூட்டிட்டு சரியில்லை எண்டு ஒரு மரியாதைக்கும் தான் இப்படி அடைமொழியோட கூட்டிடுறுது எண்டு நெக்கிரன்.

அடைமொழிக்கு வைக்கிற பேர் அநேமா அவரின்டை வேலை சார்ந்ததா இருக்கும். புரோக்கர் பொன்னம்பலம், பரியாரி பரமசிவம், கிளாக்கர் கனகசபை, CTB சிவ வினாக்கள் கண் கண் எண்டு தொழிலோட பேர் இருக்கும். பிசினஸ் செய்யிற எல்லா ருக்கும் ஒரே வேலை எண்ட்தால வேலைக்குப் பதிலா அவை வேலை செய்யிற இடங்கள் கண்டு சேத் துச் சொல்லிறதும் இருந்தது.

இது அநேமா சிங்கள ஊரா இருக்கும். காரைநகர் பக்கம் தான் சிங்கள ஊர் அடைமொழி கனக்கப்பேருக்கு இருந்தது. வெலிகம பொன்னம்பலம், தங்கொட்டுவ தணிகாலமலம், களஞ்சுதுறை கனகவிங்கம் எண்டு ஒரு கேள்விப்பாத ஊரில போய் வியாபரம் தொடக்கி, நளவயிழட்டைளா பண்ணி அந்த ஊர் பேரை ஒட்டிக் கொண்டு வந்து பேரையும் பிறந்த ஊரையும் பெருமைப்படுத்தின கன பேர் இருந்ததைவு.

என்டை மச்சான் ஒருத்தனைப் பள்ளிக் கூடத்தில் அப்பப்பான்டை பேர் என்ன எண்டு கேக்க பி PM எண்டு சொல்லி இருக்கிறான், குழம்பிப்போன ரீசர் தீருப்பி விசாரிக்க, “இம் வீட்டை வாறவை எல்லாம் PM நிக்கிறாரோ எண்டு தான் கேக்கிறவை” எண்டு சொல்லத்தான் ரீசர்க்கு விளங்கிச்சுது postmaster தான் PM ஆனவர் எண்டு. ஓவசியர், Chairman, SM (station master) எண்டு தொழிலே பேராகி பேர் மறக்கப்பட்ட ஆக்களும் இருந்ததைவு.

பெருமைக்கு ஊரைச்சேக்கிற ஆக்களும், ஊருக்கு பெருமை சேக்கிற ஆக்களும் எண்டு ஏரன்டு பேரும் பேரோட ஊரைச் சேப்பினம்.

ஊரில தன்னைத் தானே பெருமையா நினைக்கிறது St John's கொவிஜ் காராருக்குமட்டும் இல்லைமுழுயாற்பளைத் தானுக்கும் இருந்தது.“ பருத்தித்துறை ஊராம் பவளக்கொடி பேராம்“ எண்டு பாடின் கல்லூல வேலுப் பிள்ளையார், ஆபுபிறப்பிக்கு பாடின் நவாவியூர் சோம சுந்தரப்புலவர் ■

➤ 28 மூலம் பக்கம் பார்க்க...





inh.Rasan.Sivalingam

Bank: consulting Network. UG  
Tango bank  
IBAN DE90 30020900 5330 5840 82  
BIC: CMCIDDD

Tel: 0231-108 763 61 | Mobile: 0163 871 43 69 | Fax: 0231 1087 6362 | Web: Bcn-travels-dortmund.com



உங்கள் விவானப் பயணங்கள் என்றும் சிறப்பு விவரம்

ஙெல்கலாந்து (UK) விவாக்களுக்குரிய ஒழங்குகள் செய்து கூரப்படும்

bcntravels@hotmail.de  
consultingnetwork@hotmail.de  
Rheinische str.72-44137 Dortmund

Canada visa, India one year,  
5 years. Visa Srilanka Visa

72 மணித்தியாலத்தில்  
பெற்றுத் தரப்படும்





**நி** கழக்சித் தயாரிப்பிற்காக வெளி க்கள் பயணங்களை மேற்கொள் அதிகப்போது கொள்ளுத்தும் வெய்யி விற்கு நடவடிக்கை மூலம் பல கணங்கள் அர்த்த தப்பட்டு விடுவதுண்டு. அப்படி ஒரு சம்பவம் அன்றைக்கு ஒருநாள் நிகழ்ந்தது. ஆனால் குரிய காற்று ஓரோ என்று வீசிக்கொண் டிருந்த முன்மாலை நேரம். எங்களுடைய ஒளிப்பதிவாளர் முழுமுரமாக வேலையில் நிறக் கமராமையை பார்ப்பதும் காட்சிகளை பார்ப்பதும் என்று நானும் என்பாகிற்கு என்னுடைய வேலைகளை பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன். பின்னால் இருந்து ஒரு குரல்.

என்ன எடுக்கிறீங்க?

ஆவலோடு கேட்கவே குரல் வந்த திசையை நோக்கி தலையையும் உடலை யும் ஒன்று சேர திருப்பினேன். சுமாரான உயரம், அகன்ற குண்டுக் கள்ள ஸ்கள், ஆவல் நிறைந்த கண்கள், உடல் முழுவதையும் வியர்வை நடனத்திருக்க தளதளவென்று அணிந்திருந்த பழுப்புநிற ரீசேட், அரைக்காற்சட்டை, வியர்வையில் பிசுபிசுத் தகல்களில் அங்கொன்றும் திங்களைன்றுமாக ஒட்டியிருந்த தேங்காய்த் தும்பின் துகள்கள், இவை எல்லாவற்றின் அடையாளமாக நின்றுகொண்டிருந்த சிறுவனைப் பார்த்து புன்முறவுல் செய்தேன்.

அவனுடைய முகத் தில் இன்னும் கேள்விக்கான பதிலை தேடுகிற ஆர்வம் ஒட்டியிருந்தது, ஏறிய விழிகள் இருந்காமல் நின்றன. Record பண்ணுறும், இப்படி பதில்கொடுத்தேன்.

ஏன்?

ஒரு TV program எடுக்கிறம் ஆ, சரி.

என்ன எடுக்க வேண்டாம்.

நிதானமாக வந்தன அவனுடைய பதில்கள்

சரி உங்கள் எடுக்க மாட்டம். இப்படிச் சொல்லிக்கொண்டு பேச்சைக் கொடுத்தேன்.

என்ன செய்யிறிங்கள் இங்க?

நான் தேங்காய் உரிக்க வாறனான், அப்ப ஸ்கலுக்கு போகிறேல்லயோ?

போறனான், போயிற்று வீட்டபோய் சாப் பிடிற்றுவந்து இங்க வருவன்.

ஒருநாளைக்கு இருநாறு தேங்காய் உரிப்பன். சரி ஒரு தேங்காய்க்கு எவ்வளவு தருவினம்?

மூன்று ரூபா.

அவனுடைய கோலமும் பதிலும் நெஞ்சைப் பிசைவதைப் போல இருக்க மேலும் பேச்சைக்கொடுத்தேன், லாவ குமாக வந்து எனக்கு முன்னேயிருந்த சீமெந்து கட்டில் அமர்ந்திருந்தபடி கதைக்கத் தொடங்கினான்.

# எந்களுக்குத்தான் கிந்த வாழ்வின் மீதும் காலத்தின் மீதும் எந்தனை எந்தனை புகார்கள்??



இப்பாமுது அவனுடைய கேள்விகள் என்னை நோக்கி வரத் தொடங்கினா, அப்ப உங்களுக்கு எவ்வளவு சம்பளம் தருவினம்? உங்களுக்கு தாற்மாதிரித் தான் எங்களுக்கும் தருவினம், சிரித்தபடி சொல்லிவிட்டு கதையை தொடர்ந்தேன்.

அது சரி, வீட்ட எத்தனைபேர்?

கதையை தொடர்ந்தேன்.

நான், அம்மா, அண்ணா. இன்னும் ஒரு அண்ணா கழியாணம் செய்திற்றார்.

அப்பா? இது என்னுடைய கேள்வி. அப்பா இயக்கத்தில் இருந்தவர் இப்ப இறந்திற்றார். அம்மாதான் வீட்ட எல்லா வேலையும் செய்யிறவா.

அப்ப நீங்கள் வீட்ட இரவில் படிக்கிற நீங்களோ? என்றுபடி முகத்தைப் பார்த்தேன், இல்லை என்பதைப்போல உடலை நென்று தது புன்னகையை வீசினான்.

சரி ஸ்கல்ல படிச்சு என்னவா வர விருப்பம்?

சில மனித்துளிகள் அவனிடம் ஒருவித அமைதி குடிகொண்டது, பின்னர் அதை தானே கலைத்துக்கொண்டு

வாறது வரட்டும்,



## பிரீமன் வரசிந்தி விநாயகர் ஆலயம்

கொடி: 09.08.2024

தேர்: 18.08.2024

Ilse Kaisen Str 24. 28327 Bremen.

Tel: 0421 247 966 58



வெற்றிமணியின்  
30 ஆவது  
அண்டு நிறைவு  
இதழ் கண்டு  
மகிழ்கின்றோம்.



# யேர்மனி எசன் துமிழ் பாடசாலையில் சிறப்பாக நடைபெற்ற பேச்சு, சித்திர, தமிழ்த்திறன் போட்டிகள்



யேர்மனி தமிழ் மொழிச்சேவை கலாச்சார மன்றம், எசன் தமிழ் பாடசாலையின் பேச்சு, சித்திர, தமிழ்த்திறன் போட்டி இன்று (01.06.2024, சனிக்கிழமை) சிறப்பாக இடம் பெற்றது. பல மாணவர்கள் பங்குபற்றி தங்கள் திறமைகளை வெளிப்படுத்தினார்கள்.

பாவனை மொழியும், வீட்டு மொழியும், தமிழ் அல்லாத சூழலில், தமிழ் மொழி மீதான அக்கறையை பெற்றோர்கள் முதலில் மேம்படுத்த வேண்டும். பாவனை மொழி சாத்தியம் அற்றது, வீட்டு மொழியாக தமிழ் நிச்சயம் சாத்தியமே. சாதிப்போமா.

இன்றைய இந்நிலையிலும் பெற்றோர், மாணவர்கள், நிற்வாக உறுப்பினர்கள், என பலரது ஆதரவினால் நிகழ்ச்சியின் வெற்றி சாத்தியமானது.

**யாவருக்கும் வெற்றிமனி நல் வாழ்த்துகள்.**



**DEVI FUNERAL SERVICE**  
Devi-Bestattungen



OPEN 24 HOURS  
7 DAYS

devi-bestattungen.de  
info@devi-bestattungen.de

015754292746



எமது சேவைகள்



OPEN 24 HOURS 7 DAYS  
ALL RELIGION RESPECTED



விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.

- ◆ உழவிகங்கள் ஆழப்பிளவுக்குள்
- ◆ ஏரிக்கும் கிருதிச்சபங்கள்
- ◆ நிலநிதில் தூக்கும் சட்டங்கள்
- ◆ விடை கிருதிச்சபங்கு வகைகள்
- ◆ சுறுக்குமானத்தாளை கிருதிச்சபங்கள்
- ◆ நாங்கள் சுயங்கரியை சேலங்களை உங்களுக்கு அனுப்புகிறேன் இத்தெழுந்தும் மக்கள் நன்றாக கட்டணந்திடும் வழக்குகளை

# விஜயன் நடிக்கு விரும்பும் நடிகை

இந்தி சினிமாவில் பிரபலமான நடிகையாக இருந்து வருபவர் அன்யா பாண்டே. இந்தியில் 10க்கணில் பிரபல நடிகராக இருந்த சுங்கி பாண்டேவின் மகள்தான் அன்யா.

அடிக்கடி வெளிநாடுகள் சுற்றுலா செல்லும் அன்யா அங்கு பிசினி உடையில் நடத்தும் போட்டோவீட்டுகளை காணவே இன்ஸ்டாக்ராமில் அவருக்கு மில்லியன் கணக்கில் ரசிகர்கள் உள்ளனர். இந்தியில் பிரபலமான நடிகையாக இருந்து வந்தாலும் தென் இந்திய சினிமாக்களிலும் காலபதிக்க வேண்டும் என அன்யா பாண்டே விரும்புகிறார்.

இதற்காக சமீபத்தில் விஜய் தேவரகௌண்டாவுடன் லைகர் படத்தில் நடித்தார். ஆனால் அந்த படம் தோல்வியை தழுவியது. ஆனாலும் அன்யா தொடர்ந்து தென்னிந்திய சினிமாக்களில் நடிக்க அங்கும் காட்டி வருகிறார்.

இந்திலையில் சமீபத்தில் பேட்டி ஒன்றில் செய்தியாளர்கள் கேள்வி எழுப்பியபோது தென்னிந்திய சினிமாவில் எந்த நடிகருடன் நடிக்க விரும்புகிறீர்கள்? எனக் கேள்வி எழுப்பினர். அதற்கு அவர் விஜய்யுடன் நடிக்க விரும்புகிறேன் என யோசிக்காமல் உடனே பதில் சொன்னார்.



## மெந்கர் இயக்கருத்தில் எல்லீ?

சமீபகாலமாக அஜித் படங்களில் நடிப்பது மிகவும் குறைந்துள்ளது. இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு ஒரு படம் என்ற வீதத்திலேயே நடிக்கி ரொர். ஆனால் இனிமேல் அவர் அதிக படங்களில் நடிக்க வேண்டும் என்று ஆசைப்படுகிறாராம்.

அதனால் அடுத்தடுத்து தன்னுடைய படங்களில் நடிக்க சில இயக்குநர்களோடு பேச்கவார்த்தை நடத்தி வருவதாக சொல்லப்படுகிறது. இதில் எச். வினோத் மற்றும் இயக்குநர் ஷங்கர் ஆகியோரோடு அஜித் சமீபத்தில் பேச்சு வார்த்தை நடத்தியுள்ளாராம்.

இயக்குநர் ஷங்கர் இன்ஸ்டைல் வேறு, அஜித் ஸ்டைல் வேறு என்பதால் இந்த கூட்டணி அமையுமா என்பது ரசிகர்கள் மத்தியில் எதிர்பார்ப்பை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

**தாயகத்தில்... வவுனியாவில் அமைந்துள்ள “பண்டாரவன்னியன் புத்தகசாலையில்” ஈழத்துப் புத்தகங்களை நீங்கள் யெற்றுமிடும்.**

**தொடர்புகளுக்கு:**  
பண்டாரவன்னியன் புத்தகசாலை  
வவுனியா, இலங்கை  
+94772244616

[youtube@akkakuruvi](https://youtube@akkakuruvi)



## முத்துராமன்

அந்த காலத்தில் தமிழ் நாயகர்கள் பெரும்பாலும் நாடகப் பின்னணியில் இருந்து வந்தவர்கள். எனவே அந்த இலக்கணத்தின் படி, தனது முகபாவங்களை, உணர்ச்சிகளை சினிமாவிலும் மிகையாக கொட்டிட தீர்க்கும் பழக்கம் அவர்களிடம் இயல்பாக படிந்திருந்தது. அவ்வகையான நடிப்புதான் “சிறந்தது” என்று கருதப்பட்ட காலமாகவும் அது இருந்தது.

ஆனால், தனது அடக்கமான, மிக இயல்பான நடிப்பின் மூலம் ஒரு புது இலக்கணத்தை ஏற்படுத்தியவர் முத்துராமன் என்றால் அது மிகையாகாது. ‘Subtle acting’ என்னும் பாணியை முத்துராமனிடம் அதிகம் காண முடியும். அது மிகவும் உணர்ச்சிகரமான காட்சியாக இருந்தாலும் சரி, அதிகம் கொட்டி விடாமல், தேவைக்கேற்ற அளவான உணர்ச்சியை மட்டும் வெளிக்காட்டி நடிப்பதில் முத்துராமன் தனித்துவம் கொண்டவராக இருந்தார்.

“நடிகா ஹீரோவாதான் நடிப்பேன்” என்றெல்லாம் பிடிவாதம் பிடிக்காமல் இரண்டு ஹீரோக்களில் ஒருவர், நாயகிகளுக்கு முக்கியத்துவம் இருக்கும் கதை என்று பல்வேறு பாத்திரங்களில் நடித்து ரசிகர்களின் கவனத்தைக் கவர்ந்தார். “நெஞ்சில் ஓர் ஆலயம்”, “காதலிக்க நேரமில்லை”, “சர்வர் சுந்தரம்” “பாமா விஜயம்”, “சூர்யகாந்தி”, “எதிர் நீச்சல்” போன்ற திரைப்படங்களில் கவனத்திற்கு உரிய பாத்திரங்கள் சில நடித்தார். தெளிவான உச்சரிப்பு, அலட்சி கொள்ளாத இயல்பான நடிப்பு, வசீகரமான தோற்றும் போன்ற காரணங்களினால் தனித்துத் தென்பட்டார்.

ஜெமினி கணேசன், முத்துராமன் போன்ற “சாமானியர்களின் நாயகர்களாக” திகழ்பவர்களின் பலமே அவர்களின் இயல்பான நடிப்புதான். ஹீரோவிற்கான பிடிப் சிலுவைகள் இல்லாத காரணத்தால் எந்தவொரு வேடத்திலும் அவர்களால் இயல்பாக உள்நுழைந்து விட முடியும். பொதுவெளியிலும் இவர்கள் செய்கையாக எவ்வித பாவனைகளையும் செய்ய வேண்டிய கட்டாயமும் நெருக்கடியும் இல்லை. இது போன்ற நடிகர்கள், சினிமாவை தங்களுக்கான முதலீடாக மாற்றிக் கொள்ளாமல் நடிப்பை மட்டுமே பிரதானமாகவும் தொழிலாக வும் வைத்துக் கொண்டு வாழ்ந்து மறைந்தார்கள். சினிமாவின் மூலம் கிடைக்கும் புகழ், செல்வாக்கு போன்றவற்றை மற்றவற்றிற்காக பயன்படுத்திக் கொள்ள முயலவில்லை என்பதே நிதர்ச்சனமான உண்மை ஆகும்!!



## கமல் படம் என்பதால் நடிக்கவில்லை

தமிழ் சினிமாவில் அறிமுகமே ரகுல் ப்பீத் சிங்குக்கு பெரிய நடிகர்களோடு அமைந்தது. அடுத்தடுத்து மகேவ்வு பாடு, கார்த்தி மற்றும் சூர்யா ஆகியோரின் படங்களில் நடிக்க வேண்டும் என்று ஆசைப்படுகிறாராம்.

அதனால் அடுத்தடுத்து தன்னுடைய படங்களில் நடிக்க சில கூட்டணி வில்லை. என்னுடைய கதாபாத்திரம் பிடித்தத்தால் நடித்தேன்.

என் நீஜ வாழ்க்கையில் பொருத்திப் பார்க்கும்படியான கதாபாத்திரம் அமைந்ததால் தான் நடித்தேன். படத்தில் என்னுடைய கதாபாத்திரம் தலைக்கணம் கொண்ட தைரி யமான பெண் வேடும் எனக் கூறியுள்ளது.

சமீபத்தில் இந்த படத்தின் இசை வெளி யீட்டு விழ மாசென்னையில் நடந்தது. இந்த நிலையில் படம் பற்றி யும் அதில் தன்னுடைய கதாபாத்

தொடர்புகளுக்கு:

பண்டாரவன்னியன் புத்தகசாலை

வவுனியா, இலங்கை

+94772244616

[youtube@akkakuruvi](https://youtube@akkakuruvi)



விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நீலைபெறச் செய்யும்.

தூது வெற்றிமண்ணியன் ஒரு இலவச விளம்பரம்.

நம் கௌநர்கள் பியற்சுக்கு கைகிளாபும்போம்!



# Jasmine Silk House

நூடைகளின் ராணி

பட்டுச் சேவகளுக்கும், பஞ்சாபிகள்,  
குருத்தாக்கள், பாடிசாரிகள்,  
மற்றும் ஜிமிரேசன் நடக்களுக்கும், நிறைவாள  
தெரிவுகளில் எம்மிடம் கிடைக்கும்

“ என்றும் புதியது  
அடைகள் என்றும் புதியது ! ”



Tel: 02102 844744

HP: 0173 1937 325

'Jasmine Silk House' Fester Str.50- 40882 Ratingen

Kfz-Ingenieurbüro  
**NADANAM**  
Sachverständiger | Unfallgutachter

SIE HATTEN EINEN UNFALL? WIR HELFEN!

வாகன விபத்தா? உடங்களில் தவறு இல்லையா?  
கட்டணம் எதுவுமின்றி நாங்கள் உதவுகிறோம்!  
விபத்தினால் ஏற்பட்ட சேதத்திற்கான தொகையை  
மிகக் குறுகிய காலத்துக்குள் மதிப்பீடு செய்து தருவோம்.  
உடனே எங்களை நாடுங்கள்.

B.Eng. Diesanth Nadanapatham  
0175 5086977



**PIRRUNTHA SILKS**  
Exclusive Indian Clothing & Jewelry

Ludwig str.87a  
70197  
Stuttgart

தரம்க்க தங்க நடக்ககள்  
நங்கையர் விரும்பும்  
நவீன ஏசைன்களில்  
இனமந்த சேவைகள்  
மற்றும் கீற்றேசன்  
நடக்கள் அனைத்திற்கும்  
நீண்ட கால நம்பிக்கை  
ஏக்க ஸ்தாபனம்  
பிருந்தால்



Tel: 0711 615 8976 / 0170 334 4059



**KANTHAN**  
JEWELRY MARKT  
காந்தன் தங்க நடக மாடம்

தறமான தங்க நடககள்  
புத்தம் புது மிகைகளில்  
எம்மிடம் கிடைக்கும்.

RHEINISCHE STR. 72 / 44137 / DORTMUND / GERMANY  
0172 8684 203 / 0231 5898 7828 /

யேர்மன் போலூன்ஸ் நகரில்

பொன்னீஸ் வீசம்  
**காந்தன்**  
தங்க நடக  
மாடம்



FRANKFURT நகரில் புதிய உதயம்  
இலங்கை,  
இந்தியாவிற்கான  
விமான சிட்டைகள்  
குறைந்தவிலையில் துரிதமாக  
பெற்றுக்கொள்ள

**TRUST TRAVELS** Reisebüro

Mob: 017 645656520 Tel: 069 24 24 8079  
Moselstr. 33, 60329, Frankfurt am Main | Mail: trusttravelsffm@gmail.com  
Inhaber : ஜெயகுமார் விஜோத்குமார்



**TRUST TRAVELS**  
YOUR ADVENTURE OUR EXPERTISE

அத்துடன் தூரித  
பண்ப்பரிமாற்று  
சேவையையும்  
பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்



**Jaffna Super Markt**

Wolbecker Str.16a 48155 Münster



எம்மிடம் நம்மி வாங்கோ!.. சந்தோமாகப் போங்கோ!..

Tel: 0179 2310 560 Wolbecker Str.16a 48155 Münster (Eingang von Bremer Platz neben Parkhaus Ausgänge)

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நீலைபெறச் செய்யும்.